

***BaByliss*PRO®**



FER À BOUCLER 10 MM
10 MM CURLING WAND

BAB2489E - F106b

FRANCAIS

Veillez lire attentivement les consignes de sécurité avant toute utilisation de l'appareil.

FER À BOUCLER 10 MM

GUIDE DE RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

5 niveaux de température (140°C à 200°C) pour s'adapter à différents types de cheveux.

Commencez toujours par une température basse et augmentez progressivement si nécessaire.

- **1 LED blanche** – 140°C (cheveux fins, fragiles)
- **2 LEDs blanches** – 160°C (cheveux colorés ou méchés)
- **3 LEDs blanches** – 180°C (cheveux de texture moyenne)
- **4 LEDs blanches** – 190°C (cheveux naturellement bouclés ou ondulés)
- **5 LEDs blanches** – 200°C (cheveux épais et rêches)

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Branchez l'appareil sur une prise secteur adaptée.
- Pour allumer l'appareil, appuyez sur le bouton «  ».
- Il y a 5 niveaux de température disponibles (voir tableau ci-dessus). Pour les cheveux délicats, fins, décolorés ou colorés, utilisez les réglages les plus bas. Pour les cheveux plus épais, utilisez les réglages les plus élevés. Il

est recommandé de faire un test lors de la première utilisation pour déterminer la température adaptée à votre type de cheveux. Commencez par le réglage le plus bas et augmentez jusqu'à obtenir le résultat souhaité.

- Utilisez les boutons « + » et « - » pour sélectionner la température désirée. Les LEDs blanches s'allumeront pour indiquer le niveau choisi ; elles clignoteront jusqu'à ce que la température soit atteinte.
- L'appareil est prêt à l'emploi lorsque les LEDs cessent de clignoter.
- Placez toujours l'appareil sur une surface stable et résistante à la chaleur, en utilisant le tapis thermique fourni. Ne le posez pas sur une surface sensible à la chaleur.
- Laissez l'appareil chauffer avant utilisation.
- Après usage, éteignez et débranchez l'appareil, rangez-le dans la pochette du tapis thermique et laissez-le refroidir complètement avant de le stocker.

CONSEILS DE COIFFAGE

- Assurez-vous que les cheveux sont secs et bien démêlés.
- Prenez une mèche de cheveux à environ 5 cm du cuir chevelu.
- Enroulez la mèche autour du fer jusqu'aux pointes.
- Maintenez la pointe des cheveux sur l'embout froid pendant 5 à 8 secondes selon le type de cheveux, puis relâchez et retirez le fer. Pour des boucles serrées

et rebondies, utilisez de petites mèches. Pour des boucles larges et souples, utilisez de plus grosses mèches.

- Pour fixer la boucle, ne peignez ni ne brossez les cheveux avant qu'ils aient complètement refroidi.
- Répétez l'opération si nécessaire.
- Après usage, appuyez sur le bouton «  » et tenez-le enfoncé pendant 1 ~ 2 secondes pour éteindre l'appareil et débranchez-le.
- Enveloppez l'appareil dans le tapis thermique fourni. Laissez-le refroidir complètement avant de le ranger.

ARRÊT AUTOMATIQUE

Cet appareil dispose d'une fonction d'arrêt automatique pour plus de sécurité. Si l'appareil reste allumé sans être utilisé pendant environ 20 minutes, il s'éteindra automatiquement. Pour continuer à l'utiliser, appuyez simplement sur le bouton «  » pour le rallumer.

TAPIS DE PROTECTION THERMIQUE

L'appareil est fourni avec un tapis de protection thermique à utiliser pendant et après le coiffage. Pendant l'utilisation, ne placez pas l'appareil sur une surface sensible à la chaleur, même avec le tapis. Après usage, éteignez et débranchez l'appareil. Enveloppez-le immédiatement dans le tapis et laissez-le refroidir complètement

avant de le ranger. Gardez-le hors de portée des enfants car il reste chaud pendant plusieurs minutes.

IMPORTANT !

Un gant de protection thermique est fourni pour aider à protéger les doigts d'un contact temporaire avec le tube chauffant lors de l'enroulement des cheveux autour de l'appareil.

Veuillez noter que ce gant est conçu uniquement pour offrir une protection lors d'un contact initial. Un contact prolongé avec la surface chaude provoquera une sensation d'inconfort.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Pour conserver votre appareil en bon état :

- Ne pas enrouler le cordon autour de l'appareil ; enroulez-le plutôt librement à côté.
- Ne pas utiliser l'appareil trop éloigné de la prise électrique.
- Toujours débrancher après usage.

CONTRÔLE DE LA TEMPÉRATURE ET FONCTION DE VERROUILLAGE AUTOMATIQUE

Pour garantir un coiffage sûr et sans interruption, votre fer à boucler est équipé d'une fonction de verrouillage automatique des réglages de température. Cette fonction empêche les modifications accidentelles pendant l'utilisation, notamment lors de l'enroulement des cheveux.

Activation du verrouillage auto-

matique

Après 4 secondes d'utilisation continue, les boutons de température («+» et «-») se verrouillent automatiquement.

Cela permet d'éviter les ajustements involontaires de la température pendant le coiffage.

Déverrouillage des réglages de température

Pour modifier la température pendant l'utilisation de l'appareil :

- Appuyez et maintenez le bouton de température «+» ou «-» pendant 1,5 seconde.
- Les voyants lumineux de température clignoteront, indiquant que les réglages sont désormais déverrouillés.
- Vous pouvez maintenant ajuster la température comme souhaité à l'aide des boutons «+» ou «-».

FONCTION MÉMOIRE

Pour un gain de temps, lorsque vous rallumez l'appareil, il se remet automatiquement sur la température que vous aviez sélectionnée lors de la dernière utilisation.

ENGLISH

Please carefully read the safety instructions before using the appliance.

10 MM CURLING WAND

TEMPERATURE SETTING GUIDE

There are **5 heat settings** to select from (140°C-200°C) for styling various hair types. Always start with a lower temperature and increase gradually if required.

- **1x white LED** - 140°C (fine, fragile hair)
- **2x white LEDs** - 160°C (Coloured or Highlighted hair)
- **3x white LEDs** - 180°C (Medium textured hair)
- **4x white LEDs** - 190°C (Naturally curly or wavy hair)
- **5x white LEDs** - 200°C (Thick, coarse hair)

OPERATING INSTRUCTIONS

- Plug the appliance into a suitable mains socket.
- To switch the appliance on, press the «» button.
- There are 5 temperature settings to select from (refer to 'Temperature Setting Guide' table above). For delicate, fine, bleached or coloured hair, use the lower heat settings. For thicker hair, use the higher heat settings. It is suggested to always complete a test on initial use to ensure the

correct temperature is used on the hair type. Start on the lowest setting and increase the temperature until desired result is achieved.

- Use the «+» and «-» buttons to select the temperature required. The white LEDs will illuminate to show the temperature setting; these will flash until the required temperature is reached.
- The appliance is ready for use when the light stops flashing.
- Always place on a firm surface for safety, using the heat mat provided. Do not place the appliance on any heat sensitive surfaces.
- Allow the appliance to heat up before use.
- After use, switch off and unplug the appliance, place in the pocket of the heat wrap and allow to cool fully before storing away.

STYLING ADVICE

- Ensure hair is dry and combed through.
- Take a section of hair starting around 5 cms from the scalp.
- Wind the section around the wand to the ends of the hair.
- Hold the end of the hair in place at the cool tip for 5-8 seconds depending on hair type, then release the hair and remove the wand. For tight, bouncy curls, use smaller sections. For loose, free-flowing curls, use larger sections.
- To set the curl, do not comb or brush until the hair has completely cooled.
- Repeat as necessary.

- After use, press and hold the «  » button for 1 ~ 2 seconds to switch the unit off and unplug the appliance.
- Wrap the appliance in the heat mat provided. Allow to completely cool before storing away.

AUTO SHUT-OFF

This appliance has an automatic shut off feature for added safety. If the unit remains unused for longer than about 20 minutes, it will automatically switch off. If you wish to continue using the appliance after this time, simply press the «  » button to turn the power on.

HEAT PROTECTION MAT

The appliance comes with a heat protection mat for use during and after styling. During use do not place this appliance on any heat sensitive surface, even when using the heat mat provided. After use, switch off and unplug the appliance. Immediately wrap the appliance in the heat mat provided and allow the appliance to fully cool down before storing away. Continue to keep it out of the reach of children as it will remain hot for several minutes.

IMPORTANT! A heat protective glove has been supplied to help protect the fingers from temporary contact with the barrel when wrapping the hair around the appliance. Please note the heat protective glove is only designed to give initial contact protection.

Discomfort will be caused with prolonged contact with the hot surface.

CARE & MAINTENANCE

To help keep your appliance in the best possible condition follow the steps below:

- Do not wrap the lead around the appliance, instead coil the lead loosely by the side of the appliance.
- Do not use the appliance at a stretch from the power point.
- Always unplug after use.

TEMPERATURE CONTROL & AUTO-LOCK FEATURE

To ensure safe and uninterrupted styling, your curling iron includes an auto-lock function for the temperature controls. This prevents accidental changes while the tool is in use, especially during hair winding.

Auto-Lock Activation

After 4 seconds of continuous use, the temperature buttons («+» and «-») will automatically lock.

This helps avoid unintended temperature adjustments during styling.

Unlocking Temperature Controls

To change the temperature while the device is in use:

- Press and hold either the «+» or «-» temperature button for 1.5 seconds.
- The temperature indicator lights

will flash, signaling that the controls are now unlocked.

- You can now adjust the temperature as desired using the «+» or «-» buttons.

MEMORY SETTING

Unit will default to previous settings used for quick styling.

DEUTSCH

Lesen Sie zuerst die Sicherheitshinweise.

10 MM LOCKENSTAB

ANLEITUNG ZUR TEMPERATUREINSTELLUNG

Es stehen 5 Temperaturstufen (von 140°C-200°C) zum Stylen von verschiedenen Haartypen zur Auswahl. Immer mit einer niedrigeren Temperatur beginnen und diese bei Bedarf schrittweise erhöhen.

- 1x weiße LED - 140°C (feines, empfindliches Haar)
- 2x weiße LEDs - 160°C (gefärbtes oder gesträhntes Haar)
- 3x weiße LEDs - 180°C (mittlere Haarstruktur)
- 4x weiße LED - 190°C (natürlich lockiges oder gewelltes Haar)
- 5x weiße LED - 200°C dickes, robustes Haar)

BEDIENUNGSANLEITUNG

- Das Gerät an eine geeignete Steckdose anschließen.
- Die Taste «  » drücken, um das Gerät einzuschalten.
- Es stehen 5 Temperaturstufen zur Auswahl (siehe Tabelle «Temperatureinstellungen» oben). Für empfindliches, feines, gebleichtes oder koloriertes Haar sollten Sie eine niedrigere Temperaturstufe wählen. Für dickeres Haar kann eine der höheren Temperaturstufen

verwendet werden. Es ist ratsam, bei der ersten Anwendung immer einen Test durchzuführen, um zu gewährleisten, dass Sie die richtige Temperatur für den jeweiligen Haartyp verwenden. Mit der niedrigsten Einstellung beginnen und dann die Temperatur schrittweise erhöhen, bis das gewünschte Ergebnis erreicht ist.

- Die gewünschte Temperatur wird mit den Tasten «+» und «-» eingestellt. Die weißen LEDs leuchten auf, um die jeweilige Temperatureinstellung anzuzeigen; sie blinken, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist.
- Das Gerät ist einsatzbereit, wenn die LED der gewählten Temperatur nicht mehr blinkt.
- Das Gerät sollte zur Sicherheit immer auf einem festen Untergrund und auf der mitgelieferten Hitzeschutzmatte abgelegt werden. Das Gerät nicht auf hitzeempfindlichen Oberflächen ablegen.
- Das Gerät vor dem Gebrauch aufheizen.
- Das Gerät nach dem Gebrauch ausschalten, den Netzstecker ziehen, in die Tasche der Hitzeschutzhülle stecken und es vor dem Verstauen vollständig abkühlen lassen.

STYLING-TIPPS

- Vergewissern Sie sich, dass das Haar trocken und durchgekämmt ist.
- Eine Haarsträhne ca. 5 cm von der Kopfhaut entfernt festhalten.
- Diese Strähne in Richtung Haarspit-

zen um den Stab wickeln.

- Die Haarspitzen je nach Haartyp 5-8 Sekunden lang an der hitzeisolierten Spitze halten, dann das Haar loslassen und den Lockenstab entfernen. Für feste, federnde Locken dünnere Strähnen bearbeiten. Für lockere, frei fließende Locken breitere Strähnen verwenden.
- Das Haar nicht kämmen oder bürsten, bevor es vollständig abgekühlt ist, damit sich die Locken erst festigen können.
- Bei Bedarf wiederholen.
- Nach dem Gebrauch die Taste «  » 1-2 Sekunden lang gedrückt halten, um das Gerät auszuschalten und danach den Netzstecker ziehen.
- Dann das Gerät in die mitgelieferte Hitzeschutzmatte wickeln. Vor dem Verstauen vollständig abkühlen lassen.

ABSCHALTAUTOMATIK

Dieses Gerät verfügt über eine Abschaltautomatik für zusätzliche Sicherheit. Wenn das Gerät länger als etwa 20 Minuten nicht benutzt wird, schaltet es sich automatisch aus. Wenn Sie das Gerät nach dieser Zeit weiter benutzen möchten, drücken Sie einfach die Taste «  », um es wieder einzuschalten.

HITZESCHUTZMATTE

Das Gerät wird mit einer Hitzeschutzmatte geliefert, die während und nach dem Styling verwendet werden kann. Das Gerät während des Betriebs nicht auf einer hit-

zeempfindlichen Oberfläche ablegen, auch nicht mit der beiliegenden Hitzeschutzmatte. Nach dem Gebrauch das Gerät ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Das Gerät sofort in die mitgelieferte Hitzeschutzmatte wickeln und es vollständig abkühlen lassen, bevor Sie es weitergräumen. Weiterhin außerhalb der Reichweite von Kindern halten, da es noch einige Minuten lang heiß bleibt.

WICHTIG! Zum Lieferumfang gehört ein Hitzeschutzhandschuh, um Ihre Finger vor kurzen Berührungen mit dem Heizstab zu schützen, während Sie das Haar um das Gerät wickeln. Bitte beachten Sie, dass der Hitzeschutzhandschuh nur für kurze Berührungen konzipiert ist. Ein längerer Kontakt mit der heißen Oberfläche ist trotzdem unangenehm.

REINIGUNG & PFLEGE

Um Ihr Gerät in bestmöglichem Zustand zu halten, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:

- Das Kabel nicht um das Gerät wickeln, sondern stattdessen locker neben dem Gerät aufrollen.
- Das Gerät nicht zu weit entfernt von der Steckdose verwenden, um nicht am Kabel zu zerren.
- Nach dem Gebrauch immer den Netzstecker ziehen.

TEMPERATURREGELUNG UND AUTO-LOCK-FUNKTION

Um ein sicheres und unterbre-

chungsfreies Styling zu gewährleisten, verfügt Ihr Lockenstab über eine automatische Sperrfunktion für die Temperaturregler. Dies verhindert ein versehentliches Umschalten der Einstellungen während des Gebrauchs, insbesondere beim Aufwickeln der Haare.

Auto-Lock-Aktivierung

Nach 4 Sekunden ununterbrochener Benutzung werden die Temperaturtasten («+» und «-») automatisch gesperrt.

Dadurch werden unbeabsichtigte Temperaturänderungen während des Stylings vermieden.

Entsperren der Temperaturtasten

Um die Temperatur zu ändern, während das Gerät in Betrieb ist:

- Entweder die «+» oder die «-» Temperaturtaste 1,5 Sekunden lang gedrückt halten.
- Die Temperaturanzeige blinkt und zeigt damit an, dass die Bedienelemente jetzt entriegelt sind.
- Dann kann die Temperatur wieder mit den Tasten «+» oder «-» nach Wunsch eingestellt werden.

MEMORY-FUNKTION

Um Zeit zu sparen, stellt sich das Gerät beim erneuten Einschalten automatisch auf die Temperatur ein, die Sie bei der letzten Benutzung gewählt haben.

NEDERLANDS

Deze veiligheidsrichtlijnen aandachtig lezen vooraleer het apparaat te gebruiken !

10 MM KRULTANG

TEMPERATUURINSTELLINGEN

U kunt kiezen uit 5 warmtestanden (140°C-200°C) om verschillende haartypen te stylen. Begin altijd met een lagere temperatuur en verhoog die geleidelijk aan, indien nodig.

- 1 wit LED-lampje - 140°C (voor fijn, breekbaar haar)
- 2 witte LED-lampjes - 160°C (voor gekleurd haar of highlights)
- 3 witte LED-lampjes - 180°C (voor gemiddeld haar)
- 4 witte LED-lampjes - 190°C (voor natuurlijk krullend of golvend haar)
- 5 witte LED-lampjes - 200°C (voor dik, stug haar)

GEBRUIKSAANWIJZING

- Steek de stekker van het apparaat in een geschikt stopcontact.
- Druk op de «  » knop om het apparaat aan te zetten.
- Er zijn 5 temperatuurstanden om uit te kiezen (zie de tabel 'Temperatuurinstellingen' hierboven). Gebruik bij broos, fijn, gebleekt of gekleurd haar de lagere temperaturen. Gebruik voor dikker haar de hogere warmtestanden. Test van tevoren welke temperatuur geschikt is voor uw haartype. Begin met de laagste stand en verhoog

de temperatuur tot u het gewenste resultaat bereikt.

- Gebruik de «+» en «-» knoppen om de gewenste temperatuur te selecteren. De witte LED-lampjes gaan branden om de temperatuurinstelling aan te geven; ze zullen knipperen totdat de gewenste temperatuur is bereikt.
- De styler is klaar voor gebruik wanneer het lampje niet meer knippert.
- Plaats hem voor de veiligheid altijd op een stevig oppervlak en op het meegeleverde hittebestendige matje. Plaats het apparaat niet op een hittegevoelige ondergrond.
- Laat het apparaat opwarmen vóór gebruik.
- Zet het apparaat na gebruik uit, haal de stekker uit het stopcontact, plaats hem in de zak van het hittebestendige wikkelmattje en laat hem dan helemaal afkoelen voordat u hem opbergt.

STYLINGADVIES

- Zorg dat het haar droog is en klitvrij.
- Pak een haarlok en begin op ongeveer 5 cm van de hoofdhuid.
- Rol de haarlok helemaal om de buis.
- Houd het uiteinde van het haar, afhankelijk van het haartype, 5 à 8 seconden vast bij de koele punt. Laat dan het haar los en verwijder de buis. Gebruik kleinere plukken haar voor strakke, veerkrachtige krullen. Gebruik grotere plukken haar voor soepele, golvende krullen.

- Wacht met kammen of borstelen totdat de lok helemaal is afgekoeld, zodat de krul goed kan fixeren.
- Herhaal dit zo vaak als nodig is.
- Houd na gebruik de «  »-knop 1 à 2 seconden ingedrukt om het apparaat uit te zetten en haal de stekker uit het stopcontact.
- Wikkel het apparaat in het meegeleverde hittebestendige matje. Laat het apparaat helemaal afkoelen alvorens hem op te bergen.

AUTOMATISCHE UITSCHAKELING

Dit apparaat is voorzien van een automatische uitschakelfunctie voor extra veiligheid. Als het apparaat langer dan ongeveer 20 minuten niet wordt gebruikt, gaat hij automatisch uit. Wanneer u het apparaat hierna wilt blijven gebruiken, hoeft u alleen maar op de «  »-knop drukken om hem weer aan te zetten.

HITTEBESTENDIG MATJE

Dit apparaat wordt geleverd met een hittebestendig matje voor gebruik tijdens en na het stylen. Plaats dit apparaat tijdens gebruik niet op een hittegevoelige ondergrond, zelfs niet met gebruik van het matje. Schakel het apparaat na gebruik uit en haal de stekker uit het stopcontact. Wikkel het apparaat direct in het meegeleverde hittebestendige matje en laat het apparaat volledig afkoelen voordat u hem opbergt. Houd hem ook na gebruik nog buiten bereik van kinderen want hij blijft nog enkele minuten warm.

BELANGRIJK! Om de vingers bij het omwikkelen van het haar rond de warmtebuis te beschermen, is een hittebestendige handschoen meegeleverd. Deze hittebestendige handschoen beschermt alleen tegen kortstondig contact met warmte. Langdurig contact met het hete oppervlak kan zeer onprettig zijn.

VERZORGING & ONDERHOUD

Volg onderstaande stappen om uw apparaat in optimale conditie te houden:

- Wikkel het snoer niet om het apparaat heen maar rol het snoer losjes op naast het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet met een strakstaand snoer.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact na gebruik.

TEMPERATUURREGELING & AUTOMATISCHE VERGRENDING

Om veilig en ononderbroken te kunnen stylen heeft uw krultang een automatische vergrendelfunctie voor de temperatuurregeling. Dit voorkomt dat de temperatuur per ongeluk gewijzigd wordt tijdens het gebruik, vooral tijdens het omwikkelen van het haar.

Activering van de automatische vergrendeling

Na 4 seconden continu gebruik worden de temperatuurknoppen («+» en «-») automatisch vergrendeld.

Zo worden onbedoelde temperatuuraanpassingen tijdens het stylen

voorkomen.

Temperatuurregeling ontgrendelen

De temperatuur wijzigen terwijl het apparaat in gebruik is:

- Houd de «+» of «-» temperatuurknop 1,5 seconde ingedrukt.
- De temperatuurindicatielampjes zullen gaan knipperen, wat aangeeft dat de bediening ontgrendeld is.
- U kunt nu de temperatuur naar wens aanpassen met behulp van de «+» of «-» knoppen.

GEHEUGENINSTELLING

Het apparaat zal standaard naar de laatst gebruikte instellingen gaan, om snel te kunnen stylen.

ITALIANO

**Leggere attentamente
le presenti istruzioni di
sicurezza prima di utilizzare
l'apparecchio!**

FERRO ARRICCIACAPELLI 10 MM

GUIDA DI REGOLAZIONE DELLA TEMPERATURA

5 temperature (da 140°C a 200°C) per un utilizzo su vari tipi di capelli. Cominciare sempre con una temperatura bassa e aumentare progressivamente se necessario.

- 1 LED bianco – 140°C (capelli sottili, fragili)
- 2 LED bianchi – 160°C (capelli tinti o mesciati)
- 3 LED bianchi – 180°C (capelli di consistenza media)
- 4 LED bianchi – 190°C (capelli naturalmente ricci o ondulati)
- 5 LED bianchi – 200°C (capelli spessi o ispidi)

ISTRUZIONI PER L'USO

- Attaccare l'apparecchio a una presa di corrente della giusta tensione.
- Per accendere l'apparecchio, premere il pulsante «».
- L'apparecchio dispone di 5 temperature (cfr. tabella riportata di seguito). Per capelli fragili, sottili, decolorati o tinti, impostare le temperature più basse. Per capelli più spessi, impostare le tem-

perature più alte. Si consiglia di eseguire un test prima del primo utilizzo, per determinare la temperatura adatta al proprio tipo di capelli. Cominciare dalle impostazioni più basse di temperatura e aumentare poi, fino a ottenere il risultato desiderato.

- Usare i pulsanti «+» e «-» per selezionare la temperatura desiderata. I LED bianchi si accendono per indicare il livello scelto; lampeggiano fino al raggiungimento della temperatura.
- L'apparecchio è pronto all'uso quando i LED smettono di lampeggiare.
- Posizionare sempre l'apparecchio su una superficie stabile e resistente al calore, utilizzando il tappetino termoisolante fornito in dotazione. Non poggiarlo mai su una superficie resistente al calore.
- Lasciar riscaldare l'apparecchio prima dell'utilizzo.
- Dopo l'uso, spegnere e staccare l'apparecchio dalla rete elettrica, collocarlo nella custodia del tappetino termoisolante e lasciarlo raffreddare completamente prima di riporlo.

CONSIGLI DI ACCONCIATURA

- Controllare che i capelli siano asciutti e senza nodi.
- Prendere una ciocca di capelli a circa 5 cm dal cuoio capelluto.
- Avvolgere la ciocca intorno al ferro, fino alle punte.
- Tenere la punta dei capelli

sull'estremità fredda per 5-8 secondi a seconda del tipo di capelli, quindi rilasciare e togliere il ferro. Per ricci serrati e voluminosi, utilizzare ciocche piccole. Per riccioli ampi e morbidi, utilizzare ciocche più grandi.

- Per fissare il ricciolo, non pettinare né spazzolare i capelli prima del loro completo raffreddamento.
- All'occorrenza, ripetere l'operazione.
- Dopo l'uso tenere premuto il pulsante «  » per 1 ~ 2 secondi per spegnere l'apparecchio. Quindi, staccarlo dalla corrente elettrica.
- Avvolgere l'apparecchio nel tappetino termoisolante fornito in dotazione. Lasciarlo raffreddare completamente prima di riporlo.

SPEGNIMENTO AUTOMATICO

Per maggiore sicurezza, questo apparecchio dispone della funzione di spegnimento automatico. Se resta acceso senza essere utilizzato per circa 20 minuti, l'apparecchio si spegne automaticamente. Per continuare a utilizzarlo, premere semplicemente il pulsante «  » per riaccenderlo.

TAPPETINO TERMOISOLANTE

L'apparecchio è fornito con un tappetino termoisolante in dotazione, da usare durante e dopo l'acconciatura. Durante l'uso, non poggiare mai l'apparecchio su una superficie sensibile al calore, anche con il tappetino. Dopo l'uso,

spegnere l'apparecchio e staccarlo dalla rete elettrica. Avvolgerlo immediatamente nel tappetino e lasciarlo raffreddare completamente prima di riporlo. Tenere l'apparecchio al di fuori della portata dei bambini, dato che resta caldo ancora per molti minuti.

IMPORTANTE!

Un guanto termoprotettivo è fornito in dotazione, per proteggere le dita dal contatto temporaneo con il cilindro riscaldante quando i capelli vengono avvolti attorno all'apparecchio.

Precisiamo che il guanto è stato progettato solo per proteggere dal contatto iniziale. Un contatto prolungato con la superficie calda causerà una sensazione di disagio.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Per garantire sempre la massima efficacia dell'apparecchio:

- Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio; attorcigliarlo e lasciarlo penzolare di lato.
- Non utilizzare l'apparecchio con il cavo troppo teso dalla presa elettrica.
- Dopo l'uso, staccare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica.

CONTROLLO DELLA TEMPERATURA E FUNZIONE DI BLOCCO AUTOMATICO

Per garantire un'acconciatura sicura e ininterrotta, il ferro arricciacapelli è dotato di una funzione di blocco automatico delle impostazioni di temperatura. Questa

funzione impedisce che vi siano modifiche accidentali durante l'uso, soprattutto quando vengono avvolti i capelli.

Attivazione del blocco automatico

Dopo 4 secondi di utilizzo continuo, i pulsanti della temperatura («+» e «-») si bloccano automaticamente.

Questo permette di evitare modifiche involontarie della temperatura durante l'acconciatura.

Sblocco delle impostazioni di temperatura

Per modificare la temperatura durante l'uso dell'apparecchio:

- Tenere premuto il pulsante della temperatura «+» o «-» per 1,5 secondi.
- Le spie luminose di temperatura lampeggiano, a indicare che le impostazioni sono bloccate
- È ora possibile regolare la temperatura come desiderato, con i pulsanti «+» o «-».

FUNZIONE MEMORIA

Per risparmiare tempo, quando viene riacceso, l'apparecchio si imposta automaticamente sulla temperatura selezionata prima dell'ultimo spegnimento.

ESPAÑOL

**¡Lea atentamente estas con-
signas de seguridad antes de
utilizar el aparato!**

TENACILLAS RIZADORAS 10 MM

GUÍA DE AJUSTE DE LA TEMPE- RATURA

Puede elegir entre 5 ajustes de calor (140°C - 200°C) para peinar distintos tipos de cabello. Comience siempre con una temperatura más baja y aumentela gradualmente si fuera necesario.

- 1x LED blanco - 140°C (cabello fino y frágil)
- 2x LED blancos - 160°C (cabello teñido o con mechas)
- 3x LED blancos - 180°C (cabello de textura media)
- 4x LED blancos - 190°C (cabello con ondas o rizos naturales)
- 5x LED blancos - 200°C (cabello grueso o crespo)

INSTRUCCIONES DE USO

- Conecte el aparato a una toma de corriente adecuada.
- Para encender el aparato, pulse el botón «».
- Puede elegir entre 5 ajustes de temperatura (consulte la tabla anterior «Guía de ajustes de temperatura»). Si tiene el cabello fino, delicado, decolorado o teñido, use el ajuste de calor más bajo.

Para el cabello grueso, utilice el ajuste de calor más alto. Le sugerimos que haga una prueba antes de empezar para estar seguro de que usa la temperatura más adecuada para su tipo de cabello. Empiece con el ajuste más bajo y vaya aumentando la temperatura hasta lograr el resultado deseado.

- Utilice los botones «+» y «-» para seleccionar la temperatura deseada. Los LED blancos se iluminarán para indicar el ajuste de temperatura y parpadearán hasta que se alcance la temperatura deseada.
- El aparato estará listo para su uso cuando el indicador de encendido haya dejado de parpadear.
- Colóquelo siempre sobre una superficie firme para mayor seguridad, utilizando la alfombrilla térmica suministrada. No coloque el aparato sobre superficies sensibles al calor.
- Deje que el aparato se caliente antes de usarlo
- Después de su uso, apague y desenchufe el aparato, colóquelo en la bolsa de la alfombrilla térmica y deje que se enfríe completamente antes de guardarlo.

CONSEJOS DE ESTILISMO

- El cabello debe estar seco y peinado para eliminar cualquier enredo.
- Tome un mechón a unos 5 cm del cuero cabelludo.
- Mueva las tenacillas por el me-

- chón, bajando hacia las puntas.
- Sujete el extremo del pelo en la punta fría durante 5-8 segundos dependiendo del tipo de pelo, luego suelte el pelo y retire el rizador. Para lograr unos rizos apretados y elásticos, trabaje con mechones más pequeños. Para lograr rizos sueltos y flexibles, trabaje con mechones más grandes.
 - Para fijar el rizo, no peine ni cepille el cabello hasta que se enfríe totalmente.
 - Repita la operación todas las veces necesarias.
 - Después de su uso, pulse el botón «  » durante 1-2 segundos para apagar y desenchufe el aparato.
 - Envuelva el aparato en la alfombrilla térmica incluida. Deje que se enfríe antes de guardarlo.

APAGADO AUTOMÁTICO

Este aparato tiene una función de apagado automático para mayor seguridad. Si el aparato no se utiliza durante más de 20 minutos, se apaga automáticamente. Si desea seguir usando el aparato pasado este tiempo, simplemente pulse el botón «  » para volver a encenderlo.

ALFOMBRILLA TÉRMICA

Este aparato incluye una alfombrilla térmica para usar durante y después del moldeado. Cuando esté usando el aparato, no lo coloque sobre ninguna superficie sensible al calor, incluso si está

usando la alfombrilla. Cuando termine, apague y desenchufe el aparato. Envuelva inmediatamente el aparato en la alfombrilla y deje que se enfríe completamente. No lo deje al alcance de los niños ya que seguirá caliente durante varios minutos.

¡IMPORTANTE! Se incluye un guante térmico de protección para evitar el contacto de la mano con el cilindro cuando esté enroscando el mechón. El guante térmico solo está diseñado para ofrecer una protección contra un primer contacto. Un contacto prolongado con la superficie caliente puede provocar molestias.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Para mantener este aparato en las mejores condiciones posibles, tenga en cuenta lo siguiente:

- No enrosque el cable alrededor del aparato, recójalo sin apretar y déjelo junto al aparato.
- No use el aparato a una distancia excesiva del enchufe.
- Desenchúfelo siempre después de usarlo.

CONTROL DE TEMPERATURA Y BLOQUEO AUTOMÁTICO

Para garantizar un moldeado seguro y sin interrupciones, el rizador incluye una función de bloqueo automático de los controles de temperatura. Así evitará cambios accidentales mientras utiliza la herramienta, especialmente

cuando esté enroscando el pelo.

Activación del bloqueo automático

Tras 4 segundos de uso continuado, los botones de temperatura («+» y «-») se bloquearán automáticamente.

Esto ayuda a evitar cambios involuntarios en los ajustes de temperatura durante el moldeado.

Desactivación del bloqueo automático

Para cambiar la temperatura mientras el aparato está en uso:

- Mantenga pulsado el botón de temperatura «+» o «-» durante 1,5 segundos.
- Las luces indicadoras de temperatura parpadearán, señalando que los controles están ahora desbloqueados.
- Ahora puede ajustar la temperatura como desee con los botones «+» o «-».

CONFIGURACIÓN DE LA MEMORIA

La unidad volverá a los ajustes anteriores utilizados para un moldeado más rápido.

PORTUGUÊS

Leia primeiro as instruções de segurança.

MODELADOR DE CABELO DE 10 MM

GUIA DE REGULAÇÃO DA TEMPERATURA

Este aparelho dispõe de 5 níveis de temperatura (140 °C a 200 °C) para se adaptar a diferentes tipos de cabelos.

Comece sempre pela temperatura mais baixa e aumente gradualmente, conforme necessário.

- 1 luz LED branca – 140 °C (cabelos finos, frágeis)
- 2 luzes LED brancas – 160 °C (cabelos pintados ou com madeixas)
- 3 luzes LED brancas – 180 °C (cabelos de textura média)
- 4 luzes LED brancas – 190 °C (cabelos naturalmente encaracolados ou ondulados)
- 5 luzes LED brancas – 200 °C (cabelos espessos ou rebeldes)

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Ligue o aparelho a uma tomada elétrica compatível.
- Para acender o aparelho, prima o botão «».
- O aparelho dispõe de 5 níveis de temperatura (ver o guia de regulação da temperatura acima). Em cabelos delicados, finos, aclarados ou pintados, utilize as regulações mais baixas. Em cabelos mais espessos,

utilize as regulações mais elevadas. Recomenda-se que, na primeira utilização, faça um teste para garantir que é utilizada a temperatura correta para o seu tipo de cabelo. Comece pela regulação mais baixa e aumente a temperatura até obter o resultado pretendido.

- Utilize os botões « + » e « - » para selecionar a temperatura desejada. As luzes LED brancas acendem-se indicando o nível escolhido; ficam intermitentes enquanto não é atingida a temperatura pretendida.
- O aparelho está pronto a ser utilizado quando as luzes LED deixam de estar intermitentes.
- Coloque sempre o aparelho sobre uma superfície estável e resistente ao calor, utilizando o tapete térmico fornecido. Não o coloque sobre uma superfície sensível ao calor.
- Antes de utilizar o aparelho, deixe-o aquecer.
- Após a utilização, apague o aparelho, desligue-o da corrente elétrica, guarde-o na bolsa do tapete térmico e deixe-o arrefecer completamente antes de o arrumar.

CONSELHOS DE UTILIZAÇÃO

- Confirme que os cabelos estão secos e desembaraçados.
- Pegue numa madeixa começando a cerca de 5 cm do couro cabeludo.
- Enrole a madeixa à volta do tubo térmico até às pontas.
- Mantenha a ponta dos cabelos na ponta fria durante 5 a 8 segundos consoante o tipo de cabelo, depois largue e retire o tubo. Para caracóis

apertados e definidos, utilize madeixas finas. Para caracóis soltos e naturais, utilize madeixas mais grossas.

- Para fixar o caracol, não penteie nem escova o cabelo enquanto não tiver arrefecido.
- Repita as vezes necessárias.
- Após a utilização, prima e mantenha premido durante 1 a 2 segundos o botão «  » para apagar o aparelho e desligue-o da corrente elétrica.
- Enrole o aparelho no tapete térmico fornecido. Deixe o aparelho arrefecer completamente antes de o guardar.

EXTINÇÃO AUTOMÁTICA

Este aparelho dispõe de uma função de extinção automática para mais segurança. Se ficar ligado sem ser utilizado durante cerca de 20 minutos, o aparelho desliga-se automaticamente. Se quiser continuar a utilizar o aparelho, basta premir o botão «  » para voltar a funcionar.

TAPETE DE PROTEÇÃO TÉRMICA

Este aparelho é fornecido com um tapete de proteção térmica para utilizar durante e após a modelação. Durante a utilização, não coloque este aparelho sobre qualquer superfície sensível ao calor, mesmo utilizando o tapete. Após a utilização, apague o aparelho e desligue-o da corrente elétrica. Enrole imediatamente o aparelho no tapete térmico fornecido e deixe-o arrefecer completamente antes de o guardar.

Conserve o aparelho fora do alcance das crianças, porque permanecerá quente durante vários minutos.

IMPORTANTE! Uma luva de proteção térmica é fornecida com o aparelho para proteger os dedos de qualquer contacto com o tubo térmico enquanto enrola o cabelo à volta do aparelho. Tenha cuidado porque esta luva destina-se apenas a proteger de um contacto involuntário e efémero. Qualquer contacto prolongado com as partes quentes do aparelho está associado a uma sensação de desconforto.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Para ajudar a manter o seu aparelho nas melhores condições possíveis, siga os passos abaixo:

- Não enrole o cabo de alimentação à volta do aparelho, deve antes colocá-lo sem apertar ao lado do mesmo.
- Não utilize o aparelho de forma que o cabo de alimentação fique esticado desde a tomada elétrica.
- Desligue sempre o aparelho da tomada elétrica após a utilização.

CONTROLO DA TEMPERATURA E FUNÇÃO DE BLOQUEIO AUTOMÁTICO

Para garantir uma modelação segura e ininterrupta, este aparelho dispõe de uma função de bloqueio automático das regulações de temperatura. Esta função impede as alterações acidentais durante a utilização, nomeadamente enquanto

enrola o cabelo.

Ativação do bloqueio automático

Após 4 segundos de utilização contínua, os botões de temperatura («+» e «-») bloqueiam-se automaticamente.

Isto evita ajustes involuntários da temperatura durante a modelação do cabelo.

Desbloqueio das regulações de temperatura

Para alterar a temperatura durante a utilização do aparelho:

- Mantenha premido o botão de temperatura «+» ou «-» durante 1,5 segundos.
- As luzes indicadoras da temperatura ficam intermitentes, indicando que as regulações estão desbloqueadas.
- Agora pode ajustar a temperatura conforme desejado utilizando os botões «+» ou «-».

FUNÇÃO DE MEMÓRIA

Para ganhar tempo, quando ligar o aparelho, esta função memoriza automaticamente a temperatura utilizada durante a última utilização.

DANSK

**Læs først
sikkerhedsanvisningerne.**

10 MM KRØLLETANG

VEJLEDNING TIL TEMPERATURINDSTILLING

Der er 5 varmeindstillinger at vælge imellem (140 °C-200 °C) til styling af forskellige hårtyper. Start altid med en lavere temperatur og øg gradvist efter behov.

- 1x hvid LED - 140 °C (fint, skrøbeligt hår)
- 2x hvide LED'er - 160 °C (farvet eller highlightet hår)
- 3x hvide LED'er - 180 °C (medium tekstureret hår)
- 4x hvide LED'er - 190 °C (naturligt krøllet eller bølget hår)
- 5x hvide LED'er - 200 °C (tykt, groft hår)

BETJENINGSVEJLEDNING

- Tilslut apparatet til en stikkontakt.
- Tryk på knappen «  » for at tænde apparatet.
- Der er 5 temperaturindstillinger at vælge imellem (se tabellen «Vejledning til temperaturindstilling» ovenfor). Hvis du har sart, fint, bleget eller farvet hår, skal du bruge de lavere varmeindstillinger. Brug de højere varmeindstillinger til tykt hår. Det anbefales at altid gennemføre en test ved første brug for at sikre, at den

korrekte temperatur bruges på hårtypen. Start med den laveste indstilling, og øg temperaturen, indtil det ønskede resultat er opnået. Brug «+»- og «-»-knapperne til at vælge den ønskede temperatur. De hvide LED'er lyser for at vise temperaturindstillingen. De blinker, indtil den ønskede temperatur er nået.

- Apparatet er klar til brug, når lyset stopper med at blinke.
- Anbring altid apparatet på en fast overflade af sikkerhedsmæssige årsager, brug den medfølgende varmematte. Anbring aldrig apparatet på varmefølsomme overflader.
- Lad apparatet varme op før brug.
- Efter brug skal du slukke apparatet og tage stikket ud af stikkontakten. Placer det i lommen på varmeomslaget og lad det køle helt af, før du lægger det væk.

STYLINGRÅDGIVNING

- Sørg for, at dit hår er tørt og kæmmet igennem.
- Tag en hårsektion, der starter ca. 5 cm fra hovedbunden.
- Vikl sektionen rundt om staven til hårspidserne.
- Hold hårspidsen på plads i den kolde spids i 5-8 sekunder afhængigt af hårtypen, slip derefter håret og fjern staven. Brug mindre sektioner for stramme, fyldige krøller. Brug større sektioner for løse, fritflydende krøller.
- For at fiksere krøllerne må du ikke rede eller børste håret, før det er

helt afkølet.

- Gentag om nødvendigt.
- Efter brug skal du trykke på knappen «» i 1-2 sekunder for at slukke og frakoble apparatet.
- Pak apparatet ind i det medfølgende varmeomslag. Lad apparatet afkøle, før det lægges til opbevaring.

AUTOMATISK NEDLUKNING

Dette apparat har en automatisk slukningsfunktion for øget sikkerhed. Hvis apparatet ikke bruges i mere end cirka 20 minutter, slukker den automatisk. Hvis du ønsker at fortsætte med at bruge apparatet efter denne periode, skal du blot trykke på knappen «» for at tænde for strømmen igen.

VARMEBESKYTTENDE OMSLAG

Apparatet ledsages af et varmebeskyttende omslag til brug under og efter styling. Anbring ikke apparatet på nogen varmefølsom overflade under brug, selv om du bruger det medfølgende omslag. Efter brug skal du slukke for apparatet, og tage stikket ud af stikkontakten. Pak apparatet ind i det medfølgende varmeomslag, og lad det køle helt ned, før det lægges væk. Fortsæt med at holde det utilgængeligt for børn, da det forbliver varmt i flere minutter.

VIGTIGT! Der medfølger en varmebeskyttende handske for at beskytte fingrene mod midlertidig kontakt med cylinderen, når

håret vikles rundt om apparatet. Bemærk, at varmebeskyttende handsker kun er designet til at give beskyttelse ved indledende kontakt. Længerevarende kontakt med den varme overflade vil forårsage ubehag.

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

Følg nedenstående trin for at hjælpe med at holde dit apparat i den bedst mulige tilstand:

- Vikl ikke ledningen omkring apparatet. Rul i stedet ledningen op ved siden af apparatet.
- Brug ikke apparatet, så langt væk, at ledningen strækkes fra strømforsyningen.
- Tag altid stikket ud efter brug.

TEMPERATURSTYRING OG AUTOMATISK LÅSEFUNKTION

For at garantere en sikker og uafbrudt styling har dit krøllejern en automatisk låsefunktion til temperaturstyringen. Dette forhindrer utilsigtede ændringer, mens værktøjet er i brug, især under håroprulning.

Aktivering af automatisk lås

Efter 4 sekunders kontinuerlig brug låses temperaturknapperne («+» og «-») automatisk.

Dette hjælper med at undgå utilsigtede temperaturjusteringer under styling.

Oplåsning af temperaturstyringen

Sådan ændrer du temperaturen,

mens apparatet er i brug:

- Tryk og hold enten temperaturknappen «+» eller «-» nede i 1,5 sekunder.
- Temperaturindikatorlamperne blinker og signalerer, at betjeningsselementerne nu er låst op.
- Du kan nu justere temperaturen efter behov ved hjælp af knapperne «+» eller «-».

HUKOMMELSESIJUSTERING

Apparatet vil som standard bruge de tidligere indstillinger, der blev brugt til hurtig styling.

SVENSKA

Läs säkerhetsanvisningarna innan du börjar.

10 MM LOCKTÅNG

GUIDE FÖR TEMPERATURINSTÄLLNINGAR

Du kan välja bland 5 temperaturinställningar (140–200 °C) för styling av olika hårtyper. Börja alltid med en lägre temperatur och öka gradvis efter behov.

- 1x vit LED-lampa – 140 °C (fint, ömtåligt hår)
- 2x vita LED-lampor – 160 °C (färgat eller slingat hår)
- 3x vita LED-lampor – 180 °C (hår med medeltextur)
- 4x vita LED-lampor – 190 °C (naturligt lockigt eller vågigt hår)
- 5x vita LED-lampor – 200 °C (tjockt, grovt hår)

BRUKSANVISNING

- Anslut apparaten till en lämplig väggkontakt.
- Starta apparaten genom att trycka på knappen «».
- Du kan välja bland 5 temperaturinställningar (se tabellen Guide för temperaturinställningar ovan). Använd de lägre temperaturinställningarna för sprött, tunt, blekt eller färgat hår. Använd de högre temperaturinställningarna för tjockare hår. Vi rekommenderar att du alltid gör ett test före första användningen

för att säkerställa att rätt temperatur för hårtypen används. Börja på den lägsta inställningen och höj temperaturen tills önskat resultat uppnås.

- Välj önskad temperatur med knapparna "+" och "-". De vita LED-lamporna börjar lysa för att visa temperaturinställningen. De blinkar tills önskad temperatur har nåtts.
- Apparaten är redo att användas när lamporna slutar blinka.
- Placera alltid apparaten på en stabil yta av säkerhetsskäl och använd den medföljande värmeskyddande mattan. Placera inte apparaten på värmekänsliga ytor.
- Låt apparaten bli varm före användning.
- Stäng av apparaten när du är klar och dra ur väggkontakten. Placera apparaten i det värmeskyddande överdragets ficka och låt den svalna helt innan du lägger undan den.

STYLINGRÅD

- Se till att håret är torrt och utrett.
- Ta en hårsektion och börja ungefär 5 cm från hårbotten.
- Rulla sektionen kring tången, ända till topparna.
- Håll hårtoppen på plats vid den kalla toppen i 5–8 sekunder, beroende på hårtyp. Släpp sedan håret och avlägsna tången. Använd mindre sektioner för små, studsiga lockar. Använd större sektioner för lösa, fritt flödande

lockar.

- Kamma eller borsta inte håret förrän det har svalnat helt så att locken fixeras.
- Upprepa efter behov.
- Stäng av apparaten när du är klar genom att hålla ned knappen «» i 1~2 sekunder och dra ur väggkontakten.
- Rulla in apparaten i den medföljande värmeskyddande mattan. Låt svalna helt innan du lägger undan den.

AUTOMATISK AVSTÄNGNING

Apparaten har en automatisk avstängningsfunktion för ytterligare säkerhet. Enheten stängs automatiskt av om den är igång längre än ungefär 20 minuter i sträck. Starta apparaten genom att trycka på knappen «» om du vill fortsätta använda den efter det.

VÄRMESKYDDANDE MATTA

En värmeskyddande matta medföljer apparaten för användning efter styling. Placera inte apparaten på värmekänsliga ytor, inte heller på den värmeskyddande mattan, medan den används. Stäng av apparaten när du är klar och dra kontakten ur vägguttaget. Slep omedelbart in apparaten i den medföljande värmeskyddande mattan och låt apparaten svalna helt innan du ställer undan den. Håll den fortsättningsvis utom räckhåll för barn eftersom den är het i flera

minuter.

VIKTIGT! En värmeskyddande vante medföljer för att skydda fingrarna från tillfällig kontakt med cylindern när håret rullas kring apparaten. Observera att den värmeskyddande vanten endast är avsedd för skydd vid kortvarig kontakt. Längre kontakt med den heta ytan orsakar obehag.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

Följ stegen nedan för att hålla apparaten i bästa möjliga skick:

- Rulla inte sladden runt apparaten utan rulla ihop den löst bredvid den.
- Använd inte apparaten med sträckt sladd från strömkällan.
- Dra alltid ur väggkontakten efter användning.

TEMPERATURKONTROLL OCH AUTOMATISK LÅSFUNKTION

Locktången har en automatisk låsfunktion för temperaturkontrollerna för att säkerställa säker styling utan avbrott. Det förhindrar oavsiktliga förändringar medan verktyget används, särskilt medan håret rullas.

Aktivering av det automatiska låset

Temperaturknapparna ("+" och "-") låses automatiskt efter 4 sekunders kontinuerlig användning. Det bidrar till att undvika oavsiktliga temperaturjusteringar under styling.

Låsa upp temperaturkontrollerna

Så här ändrar du temperaturen medan enheten används:

- Tryck länge på någon av temperaturknapparna "+" eller "-" i 1,5 sekunder.
- Temperaturindikatorlamporna blinkar, vilket signalerar att kontrollerna är olåsta.
- Nu kan du justera temperaturen som önskat med knapparna "+" och "-".

MINNESINSTÄLLNING

Enheter återgår till de inställningar som användes senast för snabb styling.

NORSK

Les sikkerhetsinstruksjonene først.

10 MM KRØLLTANG

VEILEDNING FOR TEMPERATURINNSTILLING

Du kan velge mellom fem varmeinnstillinger (140 °C–200 °C) for styling av ulike hårtyper. Start alltid med en lav temperaturinnstilling og øk gradvis etter behov.

- 1 x hvit LED – 140 °C (fint, ømfintlig hår)
- 2 x hvite LED-er – 160 °C (farget eller stripet hår)
- 3 x hvite LED-er – 180 °C (middels tykt hår)
- x hvite LED-er – 190 °C (hår med naturlige krøller eller bølger)
- 5 x hvite LED-er – 200 °C (tykt, kraftig hår)

BRUKSINSTRUKSJONER

- Stikk støpselet til apparatet inn i en egnet stikkontakt.
- Du skrur på apparatet ved å trykke på «»-knappen.
- Du kan velge mellom fem temperaturinnstillinger (se tabellen Veiledning for temperaturinnstilling ovenfor). For ømfintlig, tynt, bleket eller farget hår bør du bruke de laveste varmeinnstillingene. For kraftigere hår kan du bruke de høyere varmeinnstillingene. Vi anbefaler at du alltid utfører en test før første gangs bruk for å være sikker på

at du bruker riktig temperatur for din hårtype. Begynn med den laveste innstillingen, og øk deretter temperaturen gradvis til du oppnår ønsket resultat.

- Bruk knappene «+» og «-» for å velge ønsket temperatur. De hvite LED-ene vil lyse for å indikere temperaturinnstillingen, og under oppvarmingen vil de blinke til ønsket temperatur er nådd.
- Apparatet er klart til bruk når lampen slutter å blinke.
- Krølltangen må plasseres på et solid, trygt underlag. Bruk den medfølgende varmematten. Ikke legg fra deg apparatet på en overflate som ikke tåler varme.
- Gi apparatet tid til å varme seg opp før du tar det i bruk.
- Etter bruk må du skru av apparatet og trekke ut støpselet fra stikkontakten. Legg apparatet i lommen i varmeomslaget, og la det kjøle seg helt ned før du pakker det bort.

STYLINGRÅD

- Håret skal være tørt og gredd, slik at det er fritt for floker.
- Ta en hårlokk og begynn omtrent 5 cm fra hodebunnen.
- Vikle hårlokken rundt stangen helt ned til hårtuppene.
- Hold hårtuppene på plass ved den kalde enden i 5–8 sekunder, avhengig av hårtypen. Deretter kan du frigjøre håret og fjerne apparatet. For krusete eller spretne krøller bør du bruke de mindre

seksjonene. For løse, naturlige krøller bør du bruke de større seksjonene.

- For at krøllen skal få tid til å sette seg bør du unngå å børste håret til det er helt avkjølt.
- Gjenta til du oppnår ønsket resultat.
- Når du er ferdig med apparatet må du trykke på og holde inne «»-knappen i 1–2 sekunder for å skru det av. Deretter trekker du ut stikkontakten.
- Pakk apparatet inn i varmematten som følger med, og gi det tid til å kjøle seg helt ned før du pakker det bort.

APPARATET SKRUR SEG AV AUTOMATISK

Dette apparatet er utstyrt med en sikkerhetsfunksjon som gjør at det skrur seg av automatisk. Hvis enheten ikke blir brukt i løpet av 20 minutter, vil den automatisk skru seg av. Hvis du fortsatt ønsker å bruke apparatet etter dette tidspunktet, må du helt enkelt trykke på «»-knappen for å skru på strømmen igjen.

VARMEBESKYTTENDE MATTE

Apparatet blir levert med en varmebeskyttende matte som skal brukes under og etter stylingen. Under bruk må du ikke legge fra deg apparatet på en overflate som ikke tåler varme, selv ikke med den varmebeskyttende matten. Etter bruk må du skru av apparatet og trekke støpselet ut fra stikko-

ntakten. Pakk deretter apparatet inn i den varmebeskyttende maten, og la det få tid til å kjøle seg helt ned før du pakker det bort. Forsikre deg om at apparatet fremdeles er utenfor barns rekkevidde, da det vil være varmt i flere minutter.

VIKTIG! Det følger med en varmebeskyttende hanske som du kan bruke for å beskytte fingrene dine ved kortvarig kontakt med røret når du vikler håret rundt apparatet. Husk at den beskyttende hansken bare er ment å beskytte hånden ved kortvarig berøring. Du vil kjenne ubehag hvis du berører den varme overflaten over lengre tid.

PLEIE OG VEDLIKEHOLD

For å bevare apparatet i best mulig stand bør du følge disse trinnene:

- Ikke vikle ledningen rundt apparatet. Kveile den heller løst sammen, og la den ligge ved siden av apparatet.
- Ikke strekk ledningen fra stikkontakten når du bruker apparatet.
- Trekk alltid ut støpselet etter bruk.

TEMPERATURKONTROLL OG AUTOMATISK LÅSEFUNKSJON

For å sørge for trygg og uavbrutt styling er krølltangen utstyrt med en automatisk låsefunksjon av temperaturkontrollene. Dette beskytter mot utilsiktede endringer i innstillingene mens appa-

tet er i bruk, spesielt under viklingen av håret.

Aktivering av automatisk låsing

Etter fire sekunder med kontinuerlig bruk låses temperaturknappene («+» og «-») automatisk.

Dette sikrer at det ikke blir gjort utilsiktede endringer av temperaturen under stylingen.

Slik låser du opp temperaturkontrollene

Hvis du ønsker å endre temperaturen mens apparatet er i bruk:

- Trykk på og hold inne en av temperaturknappene «+» eller «-» i 1,5 sekund.
- Lampen på temperaturindikatoren blinker for å indikere at kontrollene nå er låst opp.
- Nå kan du justere temperaturen slik du ønsker med knappene «+» og «-».

MINNEINNSTILLING

Når apparatet blir skrudd på, vil det som standard benytte innstillingene som ble brukt sist gang det var i bruk.

SUOMI

Lue turvaohjeet ensin.

10 MM KIHARRIN

LÄMPÖTILAN ASETUSOPAS

Laitteessa on 5 lämpöasetusta (140 °C-200 °C) erilaisten hiustyypin muotoilua varten. Aloita aina alemmasta lämpötilasta ja lisää lämpötilaa tarvittaessa asteittain.

- 1 valkoinen LED - 140 °C (ohuet, hauraat hiukset)
- 2 valkoista LEDiä - 160 °C (värjätyt tai vaalennetut hiukset)
- 3 valkoista LEDiä - 180 °C (keskipaksut hiukset)
- 4 valkoista LEDiä - 190 °C (luonnonkiharat tai taipuisat hiukset)
- 5 valkoista LEDiä - 200 °C (paksut, karheat hiukset)

KÄYTTÖOHJEET

- Kytke laite sopivaan pistorasiaan.
- Kytke laite päälle painamalla «  » -painiketta.
- Laitteessa on 5 lämpöasetusta (katso yllä oleva "Lämpötilan asetusopas" -taulukko). Käytä alempia lämpöasetuksia ohuille, hauraille, valkaistuille tai värjäytyille hiuksille. Käytä paksummissa hiuksissa korkeampia lämpöasetuksia. On suositeltavaa testata laitetta aina ennen ensimmäistä käyttöä varmistaaksesi oikean lämpötilan hiustyypillesi. Aloita alimmasta lämpöasetuksesta ja nosta lämpötilaa, kunnes haluttu

tulos on saavutettu.

- alitse haluamasi lämpötila "+" ja "-" -painikkeilla. Valkoiset LED-valot syttyvät ja ilmaisevat lämpöasetuksen: ne vilkkuvat, kunnes haluttu lämpötila on saavutettu.
- Laite on käyttövalmis, kun valo lakkaa vilkkumasta.
- Aseta turvallisuussyistä laite aina kovalle pinnalle ja käytä mukana toimitettua lämpömattoa. Älä aseta laitetta käytön aikana lämpöherkille pinnoille.
- Anna laitteen lämmetä ennen käyttöä.
- Käytön jälkeen sammuta laite ja kytke se irti verkkovirrasta, aseta se lämpösuojuksen taskuun ja anna sen jäähtyä ennen säilyttämistä.

MUOTOILUVINKIT

- Varmista, että hiukset ovat kuivat ja selvitetty.
- Erottele hiusosio noin 5 cm päänahasta.
- Kierrä hiusosio sauvan ympärille latvoihin asti.
- Pidä hiusten latvat paikoillaan viileässä kärjessä 5-8 sekuntia hiustyypistä riippuen ja vapauta sitten hiusosio sauvasta. Käytä ohuempia hiusosioita, jos haluat tiukemmat ja kimmoisammat kiharat. Käytä suurempia hiusosioita, jos haluat kevyet ja ilmavat kiharat.
- Jotta kihara asettuu paremmin, kampaa tai harjaa hiuksia vasta, kun ne ovat jäähtyneet.
- Toista sama tarvittaessa.
- Käytön jälkeen paina «  » -pai-

nike pohjaan 1~2 sekunniksi sammuttaaksesi ja kytkeäksesi laitteen irti.

- Kääri laite mukana toimitettuun lämpömattoon. Anna jäähtyä kunnolla ennen säilytystä.

AUTOMAATTINEN SAMMUTUS

Tässä laitteessa on automaattinen sammutustoiminto, joka lisää käyttöturvallisuutta. Jos laitetta ei käytetä yli 20 minuuttiin, se sammuu automaattisesti. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä tämän jälkeen, paina vain «  » -painiketta käynnistääksesi laitteen uudelleen.

SUOJAAVA LÄMPÖMATTO

Laitteen mukana toimitetaan lämmöltä suojaava matto, jota voi käyttää muotoilun aikana ja sen jälkeen. Älä aseta tätä laitetta käytön aikana lämpöherkälle pinnalle, vaikka käytössäsi olisi mukana tuleva lämpömatto. Käytön jälkeen sammuta laite ja kytke se irti verkkovirrasta. Kääri laite välittömästi mukana tulevaan lämpömattoon ja anna laitteen jäähtyä kunnolla ennen sen varastointia. Pidä se edelleen kaukana lasten ulottuvilta, sillä se pysyy kuumana usean minuutin ajan.

TÄRKEÄÄ! Laitteen mukana toimitettu suojaava lämpökäsine suojaa sormia tilapäiseltä kosketukselta putken kanssa, kun hiuksia kiedotaan laitteen ympärille. Huomaa, että suojaava lämpökäsine on suunniteltu anta-

maan vain alustavaa suojaa kosketukselta. Pitkäaikainen kosketus kuuman pinnan kanssa aiheuttaa epämukavuutta.

HUOLTO JA YLLÄPITO

Laitteesi säilyy parhaassa mahdollisessa käyttökunnossa, kun noudatat alla olevia ohjeita:

- Älä kierrä johtoa laitteen ympäri, vaan aseta se löysälle kerälle laitteen viereen.
- Älä käytä laitetta niin, että johto on tiukkaan vedetty pistorasiasta.
- Kytke laite aina irti pistorasiasta käytön jälkeen.

LÄMPÖTILA-ASETUSTEN JA AUTOMAATTISEN LUKITUKSEN OMINAISUUS

Turvallisen ja keskeytymättömän muotoilun varmistamiseksi kihartimessa on automaattinen lukitustoiminto lämpötila-asetuksia varten. Se ehkäisee tahattomat muutokset, kun laitetta käytetään, erityisesti hiusten taivuttamisen aikana.

Automaattisen lukituksen aktivointi

Kun laitetta on käytetty tauotta 4 sekuntia, lämpötilapainikkeet ("+" ja "-") lukkiutuvat automaattisesti. Tämä ehkäisee tahattomia lämpötilamuutoksia muotoilun aikana.

Lämpötila-asetusten avaaminen

Jos haluat muuttaa lämpötilaa laitteen käytön aikana:

- Paina joko "+" tai "-" -lämpötilapainike pohjaan 1,5 sekunniksi.
- Lämpötilan merkkivalot vilkkuvat ilmaisten, että asetusten lukitus on nyt avattu.
- Voit säätää lämpötilaa haluamallasi tavalla "+" tai "-" -painikkeella.

MUISTIASETUS

Laite käyttää automaattisesti aiempia asetuksia nopeaa muotoilua varten.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Συμβουλευτείτε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας

ΨΑΛΙΔΙ ΓΙΑ ΜΠΟΥΚΛΕΣ 10 MM

ΟΔΗΓΟΣ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ

5 επίπεδα θερμοκρασίας (140°C έως 200°C) για προσαρμογή σε διαφορετικούς τύπους μαλλιών. Ξεκινάτε πάντα με χαμηλή θερμοκρασία και αυξήστε σταδιακά, αν χρειαστεί.

- 1 λευκή λυχνία LED – 140°C (λεπτά, εύθραυστα μαλλιά)
- 2 λευκές λυχνίες LED – 160°C (βαμμένα ή με ανταύγειες μαλλιά)
- 3 λευκές λυχνίες LED – 180°C (μαλλιά μέτριας υφής)
- 4 λευκές λυχνίες LED – 190°C (μαλλιά με φυσική μπούκλα ή κυματιστά)
- 5 λευκές λυχνίες LED – 200°C (πυκνά και σκληρά μαλλιά)

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Συνδέστε τη συσκευή σε μια κατάλληλη πρίζα.
- Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, πατήστε το κουμπί «».
- Υπάρχουν 5 διαθέσιμα επίπεδα θερμοκρασίας (βλ. πίνακα παραπάνω). Για ευαισθητα, λεπτά, αποχρωματισμένα ή βαμμένα μαλλιά, χρησιμοποιείτε

τις χαμηλότερες ρυθμίσεις. Για πιο χοντρά μαλλιά, χρησιμοποιείτε τις υψηλότερες ρυθμίσεις. Συνιστάται να κάνετε μια δοκιμή κατά την πρώτη χρήση για να προσδιορίσετε τη θερμοκρασία που ταιριάζει στον τύπο των μαλλιών σας. Ξεκινήστε με τη χαμηλότερη ρύθμιση και αυξήστε μέχρι να επιτύχετε το επιθυμητό αποτέλεσμα.

- Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά «+» και «-» για να επιλέξετε την επιθυμητή θερμοκρασία. Οι λευκές λυχνίες LED θα ανάψουν για να υποδείξουν το επιλεγμένο επίπεδο και θα αναβοσβήνουν μέχρι να επιτευχθεί η θερμοκρασία.
- Η συσκευή είναι έτοιμη για χρήση όταν τα LED σταματήσουν να αναβοσβήνουν.
- Τοποθετείτε πάντα τη συσκευή σε σταθερή και ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια, χρησιμοποιώντας το θερμικό κάλυμμα που παρέχεται. Μην την τοποθετείτε σε επιφάνεια ευαίσθητη στη θερμότητα.
- Αφήνετε τη συσκευή να ζεσταθεί πριν τη χρησιμοποιήσετε.
- Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή, τοποθετήστε την στη θήκη του θερμικού καλύμματος και αφήστε την να κρυώσει εντελώς πριν την αποθηκεύσετε.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΣΤΑΪΛΙΝΓΚ

- Βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά είναι στεγνά και καλά χτενισμένα.

- Πάρτε μια τούφα μαλλιών περίπου 5 εκατοστά από το τριχωτό της κεφαλής.
- Τυλίξτε την τούφα γύρω από το ψαλίδι μέχρι τις άκρες.
- Κρατήστε τις άκρες των μαλλιών στο κρύο άκρο για 5 έως 8 δευτερόλεπτα, ανάλογα με τον τύπο των μαλλιών, και στη συνέχεια αφήστε και αφαιρέστε το ψαλίδι. Για σφιχτές και ελαστικές μπούκλες, χρησιμοποιήστε μικρότερες τούφες. Για φαρδιές και χαλαρές μπούκλες, χρησιμοποιήστε μεγαλύτερες τούφες.
- Για να σταθεροποιήσετε τη μπούκλα, μην χτενίζετε ή βουρτσίζετε τα μαλλιά πριν κρυώσουν εντελώς.
- Επαναλάβετε τη διαδικασία αν χρειαστεί.
- Μετά τη χρήση, πατήστε το κουμπί «» και κρατήστε το πατημένο για 1 ~ 2 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή και αποσυνδέσετε την.
- Τυλίξτε τη συσκευή στο θερμικό κάλυμμα που παρέχεται. Αφήστε την να κρυώσει εντελώς πριν την αποθηκεύσετε.

ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗ

Αυτή η συσκευή διαθέτει λειτουργία αυτόματης απώσεως για μεγαλύτερη ασφάλεια. Εάν η συσκευή παραμείνει ακίνητη επί περίπου 20 λεπτά, θα απενεργοποιηθεί αυτόματα. Για να συνεχίσετε να τη χρησιμοποιείτε,

απλώς πατήστε το κουμπί «» για να την ενεργοποιήσετε ξανά.

ΘΕΡΜΙΚΟ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΚΑΛΥΜΜΑ

Η συσκευή διαθέτει θερμικό προστατευτικό κάλυμμα για χρήση κατά τη διάρκεια και μετά το styling. Κατά τη χρήση, μην τοποθετείτε τη συσκευή σε επιφάνεια ευαίσθητη στη θερμότητα, ακόμη και με το κάλυμμα. Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή. Τυλίξτε την αμέσως με το κάλυμμα και αφήστε την να κρυώσει εντελώς πριν την αποθηκεύσετε. Κρατήστε τη μακριά από τα παιδιά, καθώς παραμένει ζεστή για αρκετά λεπτά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Παρέχεται ένα γάντι θερμικής προστασίας για να προστατεύει τα δάχτυλά σας από την προσωρινή επαφή με τον θερμαντικό σωλήνα κατά το τύλιγμα των μαλλιών γύρω από τη συσκευή. Λάβετε υπόψη ότι αυτό το γάντι έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για να προσφέρει προστασία κατά την αρχική επαφή. Η παρατεταμένη επαφή με την καυτή επιφάνεια θα προκαλέσει δυσάρεστη αίσθηση.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

Για να διατηρήσετε τη συσκευή σας σε καλή κατάσταση:

- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή, αλλά χαλαρά

δίπλα της.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε απόσταση πολύ μακριά από την ηλεκτρική πρίζα.
- Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή μετά τη χρήση.

Έλεγχος θερμοκρασίας και λειτουργία αυτόματου κλειδώματος

Για να εξασφαλιστεί ασφαλές και απρόσκοπτο styling, το ψαλίδι για μπούκλες είναι εξοπλισμένο με λειτουργία αυτόματου κλειδώματος των ρυθμίσεων θερμοκρασίας. Αυτή η λειτουργία αποτρέπει τυχαίες αλλαγές κατά τη χρήση, ειδικά κατά το τύλιγμα των μαλλιών.

Ενεργοποίηση του αυτόματου κλειδώματος

Μετά από 4 δευτερόλεπτα συνεχούς χρήσης, τα κουμπιά θερμοκρασίας («+» και «-») κλειδώνουν αυτόματα.

Αυτό αποτρέπει τις κατά λάθος ρυθμίσεις της θερμοκρασίας κατά τη διάρκεια του styling.

Ξεκλείδωμα των ρυθμίσεων θερμοκρασίας

Για να αλλάξετε τη θερμοκρασία κατά τη χρήση της συσκευής:

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί θερμοκρασίας «+» ή «-» για 1,5 δευτερόλεπτο.
- Οι ενδεικτικές λυχνίες θερμοκρασίας θα αναβοσβήνουν, υποδεικνύοντας

ότι οι ρυθμίσεις είναι πλέον ξεκλειδωτές.

- Τώρα μπορείτε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία όπως επιθυμείτε χρησιμοποιώντας τα κουμπιά «+» ή «-».

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΝΗΜΗΣ

Για να εξοικονομήσετε χρόνο, όταν επανασυνδέετε τη συσκευή, αυτή επανέρχεται αυτόματα στη θερμοκρασία που είχατε επιλέξει κατά την τελευταία χρήση.

MAGYAR

Először olvassa el a biztonsági utasításokat!

10 MM-ES HAJSZÜTŐVAS

HŐMÉRSÉKLET-BEÁLLÍTÁSI ÚTMUTATÓ

5 hőfokozat közül választhat (140 °C-200 °C) különböző hajtípusok formázásához. Mindig alacsonyabb hőfokozattal kezdjen, és fokozatosan növelje, ha szükséges.

- 1 fehér LED - 140 °C (vékony szálú, törékeny haj)
- 2 fehér LED - 160 °C (Festett vagy melírozott haj)
- 3 fehér LED - 180 °C (Közepes textúrájú haj)
- 4 fehér LED - 190 °C (Természetesen göndör vagy hullámos haj)
- 5 fehér LED - 200 °C (Vastag, erős szálú haj)

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

- Csatlakoztassa a készüléket a hálózati csatlakozóhoz.
- A készülék bekapcsolásához nyomja meg a «» gombot.
- 5 hőmérséklet-beállítás közül választhat (lásd a fenti „hőmérséklet-beállítási útmutató” táblázatot). Érzékeny, vékony szálú, szőkített vagy festett haj esetén használjon alacsony hőfokozatokat. Erősebb szálú haj esetén használjon magasabb hőfokozatokat. Javasoljuk, hogy mindig végezzen

próbát az első használat előtt, hogy meggyőződjön arról, hogy a hajtípusának megfelelő hőmérsékletet használja. Kezdje a legalacsonyabb fokozattal, majd növelje a hőmérsékletet a kívánt eredmény eléréséig.

- Használja a «+» és «-» gombokat a kívánt hőmérséklet kiválasztásához. A fehér LED-ek világítani fognak és jelzik a hőmérséklet-beállítást; villognak, amint a kívánt hőmérsékletet elérte.
- A készülék használatra kész, amikor a fény villogása megszűnik.
- A biztonság érdekében helyezze szilárd felületre, a mellékelt hővédő alátétre. Ne tegye a készüléket hőre érzékeny felületekre.
- A készüléknek használat előtt fel kell melegednie.
- Használat után kapcsolja ki, húzza ki a konnektorból, tegye a hővédő alátét zsebébe és hagyja teljesen lehűlni, mielőtt elteszi.

FORMÁZÁSI TIPPEK

- Gondoskodjon róla, hogy a haj száraz legyen és ki legyen fésülve.
- Fogjon egy hajtincset körülbelül 5 cm-re a fejbőrtől.
- Csavarja a hajtincset a hajsütővas köré, a hajvégekig.
- Tartsa a hajvégeket a hideg végződésen, a hajtípustól függően 5-8 másodpercig, majd engedje el a haját és vegye ki a hajsütővasat. A feszes és szoros fürtökhöz kisebb hajtincset

használjon. A széles és laza fűrtökhöz vegyen nagyobb hajtincseket.

- A hajfűrt rögzítése érdekében ne fésülje vagy kefélje ki a haját addig, amíg teljesen ki nem hűl.
- Szükség esetén ismételje meg.
- Használat után nyomja meg és tartsa lenyomva a «  » gombot 1-2 másodpercig a készülék kikapcsolásához, majd húzza ki a készüléket a konnektorból.
- Csavarja be a készüléket a mellékelt hővédő alátétbe. Várja meg, hogy teljesen lehűljön, mielőtt elteszi.

AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS

A fokozott biztonság érdekében a készülék automatikus kikapcsolás funkcióval rendelkezik. Ha a készüléket 20 percnél tovább nem használják, automatikusan kikapcsol. Ha tovább szeretné használni a készüléket, egyszerűen nyomja meg a «  » gombot a bekapcsoláshoz.

HŐVÉDŐ ALÁTÉT

A készülékhez hővédő alátét tartozik, amely a hajformázás alatt és után használható. Használat közben ne tegye a készüléket hőre érzékeny felületre, még a mellékelt hővédő alátéttel sem. Használat után kapcsolja ki és húzza ki a hálózati csatlakozóból a készüléket. Azonnal csomagolja be a készüléket a mellékelt hővédő alátétbe és hagyja teljesen lehűlni, mielőtt elteszi. Továbbra is tartsa távol a gyermekektől, mert még

percekig forró marad.

FONTOS! A mellékelt univerzális hővédő kesztyű hozzájárul az ujjak védelméhez a hajsütővassal történő átmeneti érintkezésnél, amikor a haját a készülék köre csavarja. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a hővédő kesztyű csak a kezdeti érintéshez nyújt védelmet. A forró felület hosszas érintése kellemetlen érzést okoz.

KEZELÉS ÉS KARBANTARTÁS

A készülék lehető legjobb állapotának megőrzése érdekében tartsa be a következő lépéseket:

- Ne csavarja a tápkábelt a készülék köré, hanem lazán hajtsa össze a készülék mellett.
- Ne használja a készüléket a hálózati csatlakozótól távol, hogy a tápkábel ne feszüljön.
- Használat után mindig húzza ki a hálózati csatlakozóból.

HŐMÉRSÉKLET-SZABÁLYOZÁS ÉS AUTOMATIKUS ZÁRÁS FUNKCIÓ

A biztonságos és folyamatos hajformázás biztosítása érdekében a hajsütővas automatikusan lezárja a hőmérséklet-szabályozás funkciót. Ez megakadályozza a véletlen változtatásokat az eszköz használata, különösen a haj formázása közben.

Az automatikus zár aktiválása

4 másodperc folyamatos használatot követően a hőmérsékletszabályozó gom-

bok («+» és «-») automatikusan lezáródnak.

Ez segít elkerülni a hajformázás közben a véletlen hőmérséklet-beállításokat.

A hőmérsékletszabályozás feloldása

A hőmérséklet módosítása az eszköz használata közben:

- Nyomja meg és tartsa lenyomva «+» vagy «-» hőmérséklet gombot 1,5 másodpercig.
- A hőmérséklet-jelző lámpák villognak, jelezve, hogy a kezelőszerveket feloldották.
- Ekkor beállíthatja a kívánt hőmérsékletet a «+» vagy «-» gombokkal.

MEMÓRIA BEÁLLÍTÁS

A készülék alapértelmezés szerint az előző, gyors formázáshoz használt beállításra.

POLSKI

Należy najpierw przeczytać instrukcje bezpieczeństwa.

LOKÓWKA 10 MM

PRZEWODNIK PO USTAWIENIACH TEMPERATURY

Dostępnych jest 5 ustawień temperatury (od 140°C do 200°C) na potrzeby stylizacji różnych rodzajów włosów. Zawsze zaczynaj od niższej temperatury i w razie potrzeby stopniowo ją zwiększaj.

- 1 biała dioda LED – 140°C (włosy cienkie, delikatne)
- 2 białe diody LED – 160°C (włosy farbowane lub z pasemkami)
- 3 białe diody LED – 180°C (włosy o średniej grubości)
- 4 białe diody LED – 190°C (włosy naturalnie kręcone lub falowane)
- 5 białych diod LED – 200°C (włosy grube, sztywne)

INSTRUKCJA OBSŁUGI

- Podłącz urządzenie do odpowiedniego gniazdka elektrycznego.
- Aby włączyć urządzenie, naciśnij przycisk «».
- Dostępnych jest 5 poziomów temperatury (zob. tabela „Przewodnik po ustawieniach temperatury” powyżej). W przypadku włosów delikatnych, cienkich, rozjaśnianych lub farbowanych używaj niższych temperatur. W przypadku gęstych włosów wybierz wyższą temperaturę. Pierwszym użyciem zalecane jest przeprowadzenie testu, aby upewnić

się, że wybrana temperatura jest odpowiednia do danego rodzaju włosów. Zacznij od najniższego ustawienia i zwiększaj temperaturę do momentu uzyskania pożądanego efektu.

- Ustaw temperaturę za pomocą przycisków „+” i „-”. Białe diody LED podświetlają wybrane ustawienie – będą migać do momentu osiągnięcia zadanej temperatury.
- Gdy dioda przestanie migać, urządzenie jest gotowe do użycia.
- Dla bezpieczeństwa zawsze kładź urządzenie na stabilnej powierzchni. Nie umieszczaj urządzenia na powierzchniach wrażliwych na ciepło.
- Przed użyciem urządzenia poczekaj, aż się rozgrzeje.
- Po zakończeniu użytkowania wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania, włóż je do kieszeni etui termicznego i pozostaw do całkowitego ostygnięcia przed schowaniem.

MODELOWANIE

- Włosy muszą być suche i rozczesane.
- Wydziel pasmo, zaczynając ok. 5 cm od nasady włosów.
- Nawijaj pasmo na lokówkę aż po końce.
- Przytrzymaj końcówkę włosów na chłodnej końcówce przez 5–8 sekund (w zależności od rodzaju włosów), następnie zwolnij pasmo i wyjmij lokówkę. Węższe pasma dają mocniejsze i sprężyste loki. W przypadku szerszych pasm fale są bardziej luźne i swobodne.

- Aby utrwalić efekt, nie czesz ani nie szczotkuj włosów, dopóki całkowicie nie ostygną.
- W razie potrzeby powtórz.
- Po użyciu naciśnij i przytrzymaj przycisk «  » przez ok. 1–2 sekundy, by wyłączyć i odłączyć urządzenie.
- Owiń urządzenie dołączoną matą termoochronną. Przed schowaniem urządzenia zaczekaj, aż całkowicie ostygnie.

FUNKCJA AUTOMATYCZNEGO WYŁĄCZANIA

Urządzenie ma funkcję automatycznego wyłączania dla większego bezpieczeństwa. • Jeśli urządzenie będzie bezczynne przez ponad 20 minut, wyłączy się automatycznie. Aby dalej używać urządzenia, naciśnij przycisk «  », aby ponownie je włączyć.

MATA TERMOOCHRONNA

Do urządzenia dołączona jest mata chroniąca przed działaniem wysokiej temperatury do stosowania podczas i po zakończeniu stylizacji. Podczas użytkowania nie umieszczaj urządzenia na żadnej powierzchni wrażliwej na ciepło, nawet jeżeli korzystasz z dostarczonej w zestawie maty termoochronnej. Po zakończeniu użytkowania wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania. Natychmiast owiń urządzenie w dostarczoną w zestawie matę termoochronną i przed schowaniem go zaczekaj, aż całkowicie ostygnie. Urządzenie należy zawsze trzymać poza zasięgiem dzieci, ponieważ po użyciu może być jeszcze przez pewien czas gorące.

WAŻNE! Rękawica ochronna służy do ochrony palców przed krótkotrwałym kontaktem z wałkiem podczas owijania włosów wokół urządzenia. Pamiętaj, że rękawica termiczna została zaprojektowana wyłącznie w celu zapewnienia ochrony podczas krótkiego kontaktu. Długotrwały kontakt z gorącą powierzchnią spowoduje dyskomfort.

PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

Aby utrzymać urządzenie w doskonałym stanie, przestrzegaj następujących zaleceń:

- Nie owijaj przewodu wokół urządzenia – zwiń go luźno z boku.
- Podczas używania urządzenia nie dopuszczaj do zbyt wysokiego naprężenia przewodu zasilającego.
- Po zakończeniu użytkowania zawsze odłącz urządzenie od zasilania.

USTAWIENIA TEMPERATURY I FUNKCJA AUTOMATYCZNEJ BLOKADY

Lokówka ma funkcję automatycznej blokady przycisków temperatury dla bezpiecznej i nieprzerywanej stylizacji. Zapobiega przypadkowym zmianom ustawień podczas pracy, szczególnie w trakcie nawijania włosów.

Aktywacja automatycznej blokady

Po 4 sekundach pracy przyciski „+” i „-” zostaną automatycznie zablokowane.

Dzięki temu uniknie się niezamie-

rzonych zmian temperatury w trakcie stylizacji.

Odblokowanie kontroli temperatury

Aby zmienić temperaturę podczas użytkowania:

- Przytrzymaj przycisk „+” lub „-” przez 1,5 sekundy.
- Kontrolki temperatury zaczną migać, sygnalizując odblokowanie sterowania.
- Możesz teraz ustawić odpowiednią temperaturę za pomocą przycisków „+” i „-”.

USTAWIENIE PAMIĘCI

Urządzenie automatycznie zapamiętuje ostatnio używane ustawienia, co umożliwia szybkie rozpoczęcie stylizacji przy kolejnym użyciu.

ČESKY

**Nejprve si přečtěte
bezpečnostní pokyny.**

KULMA NA VLASY 10 MM

PRŮVODCE NASTAVENÍM TE- PLOTY

K dispozici je pět teplotních stupňů (140–200 °C) pro úpravu různých typů vlasů. Vždy začněte s nižší teplotou a v případě potřeby ji postupně zvyšujte.

- 1x bílá dioda LED – 140 °C (jemné, lámavé vlasy)
- 2x bílá dioda LED – 160 °C (barvené nebo melírované vlasy)
- 3x bílá dioda LED – 180 °C (středně silné vlasy)
- 4x bílá dioda LED – 190 °C (přirozeně kudrnaté nebo vlnité vlasy)
- 5x bílá dioda LED – 200 °C (husté, silné vlasy)

NÁVOD K OBSLUZE

- Připojte spotřebič ke vhodnému síťovému napájení.
- Spotřebič zapnete stisknutím tlačítka «».
- K dispozici je pět teplotních stupňů (viz tabulka „Průvodce nastavením teploty“ výše). Pokud máte slabé, jemné, odbarvené nebo barvené vlasy, použijte nižší teplotní stupeň. Pro hustší vlasy použijte vyšší teplotu. Při prvním použití se doporučuje

vždy provést test, aby byla vybrána správná teplota pro váš typ vlasů. Začněte od nejnižší teploty a teplotu postupně navyšujte, dokud nedocílíte požadovaného výsledku.

- Pomocí tlačítek „+“ a „-“ vyberte požadovanou teplotu. Bílé LED diody se rozsvítí a zobrazí nastavenou teplotu; budou blikat, dokud nebude dosaženo požadované teploty.
- Spotřebič je připraven k použití, když přestanou blikat kontrolky.
- Z bezpečnostních důvodů spotřebič vždy odkládejte na pevný povrch a použijte přiloženou teplu odolnou podložku. Nepokládejte spotřebič na žádné povrchy citlivé na teplo.
- Před použitím nechte spotřebič zahřát.
- Po použití spotřebič vypněte a odpojte ze zásuvky, umístěte jej do kapsy teplu odolného ochranného obalu a před uložením jej nechte zcela vychladnout.

RADY PRO ÚPRAVU VLASŮ

- Dbejte na to, aby byly vlasy suché a pročešané.
- Oddělte pramen vlasů zhruba pět centimetrů od pokožky hlavy.
- Omotejte pramen vlasů kolem kulmy až ke konečkům.
- Držte konečky vlasů na chladné špičce kulmy po dobu 5–8 sekund v závislosti na typu vlasů, poté vlasy uvolněte a kulmu sejměte. Pro pevné, pružné lokny

použijte menší prameny. Pro volné, splývavé lokny použijte větší prameny.

- Aby se lokny zpevnily, nečešte ani nekartáčujte je, dokud vlasy úplně nevychladnou.
- Opakujte podle potřeby.
- Po použití spotřebič vypněte stisknutím a podržením tlačítka «» po dobu 1–2 sekund a vypojte jej ze zásuvky.
- Spotřebič zabalte do dodané teplu odolné podložky. Před uložením nechte spotřebič úplně vychladnout.

AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ

Tento spotřebič je vybaven funkcí automatického vypnutí pro zvýšení bezpečnosti. Pokud spotřebič není používán déle než 20 minut, automaticky se vypne. Pokud chcete spotřebič i po této době dále používat, jednoduše ho zapnete stiskem tlačítka «».

TEPLU ODOLNÁ PODLOŽKA

Tento spotřebič je dodáván s teplu odolnou ochrannou podložkou k použití během a po úpravě vlasů. Během používání nepokládejte spotřebič na žádný povrch citlivý na teplo, a to ani při použití dodané teplu odolné podložky. Po použití spotřebič vypněte a odpojte ze zásuvky. Okamžitě obalte spotřebič do dodané teplu odolné podložky a před uložením jej nechte zcela vychladnout. Spotřebič uchovávejte mimo dosah dětí, protože po použití

zůstane horký několik minut.

DŮLEŽITÉ! Balení obsahuje ochrannou teplu odolnou rukavici, která chrání prsty při krátkodobém kontaktu s válcem při navíjení vlasů kolem spotřebiče. Upozorňujeme, že teplu odolné rukavice jsou navrženy pouze tak, aby poskytovaly ochranu při prvním krátkém kontaktu s horkým povrchem. Při delším kontaktu s horkým povrchem se dostaví potíže.

PÉČE A ÚDRŽBA

Chcete-li, aby spotřebič zůstal v co nejlepším stavu, dodržujte následující kroky:

- Přívodní kabel nenamotávejte kolem spotřebiče; sviňte jej volně po boku spotřebiče.
- Nepoužívejte spotřebič s napnutým přívodním kabelem.
- Po použití vždy vypojte ze zásuvky.

REGULACE TEPLoty A FUNKCE AUTOMATICKÉHO ZAMYKÁNÍ

Aby bylo zajištěno bezpečná a nepřerušovaná úprava vlasů, je vaše kulma vybavena funkcí automatického zamykání regulace teploty. Tím se zabrání náhodným změnám během používání spotřebiče, zejména při natáčení vlasů.

Aktivace automatického zamykání
Po 4 sekundách nepřetržitého používání se tlačítka pro nastavení

teploty („+“ a „-“) automaticky zamknou.

Tím se zabrání nechtěným změnám teploty během úpravy vlasů.

Odemknutí ovládání teploty

Chcete-li změnit teplotu během používání spotřebiče:

- Stiskněte a podržte tlačítko „+“ nebo „-“ pro nastavení teploty po dobu 1,5 sekundy.
- Kontrolky teploty začnou blikat, což signalizuje, že ovládací prvky jsou nyní odemčené.
- Nyní můžete teplotu nastavit podle potřeby pomocí tlačítek „+“ nebo „-“.

NASTAVENÍ PAMĚTI

Spotřebič se automaticky nastaví na předchozí nastavení použitá pro rychlou úpravu vlasů.

РУССКИЙ

**Предварительно
ознакомьтесь с указаниями
по технике безопасности.**

ПЛОЙКА 10 мм

РУКОВОДСТВО ПО НАСТРОЙКЕ ТЕМПЕРАТУРЫ

Для укладки различных типов волос вы можете выбрать одну из 5 настроек температуры (140–200 °C). Всегда начинайте с более низкой температуры и при необходимости постепенно увеличивайте ее.

- 1 белый светодиодный индикатор — 140 °C (тонкие, ломкие волосы)
- 2 белых светодиодных индикатора — 160 °C (окрашенные или мелированные волосы)
- 3 белых светодиодных индикатора — 180 °C (волосы средней текстуры)
- 4 белых светодиодных индикатора — 190 °C (естественно вьющиеся или волнистые волосы)
- 5 белых светодиодных индикаторов — 200 °C (густые, жесткие волосы)

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Подключите прибор к соответствующей сетевой розетке.
- Чтобы включить прибор,

нажмите кнопку «».

- Вы можете выбрать одну из 5 настроек температуры (см. «Руководство по настройке температуры» выше). Если у вас тонкие, ломкие, окрашенные или обесцвеченные волосы, используйте более низкую температуру нагрева. Для густых волос используйте более высокую температуру нагрева. При первом использовании прибора рекомендуется провести тест, чтобы подобрать уровень нагрева, соответствующий вашему типу волос: начните с самого низкого уровня и при необходимости повышайте температуру, пока не достигните желаемого результата
- С помощью кнопок «+» и «-» выберите желаемый температурный режим. При этом загораются белые светодиодные индикаторы, в соответствии с выбранной настройкой: они будут мигать до тех пор, пока прибор не нагреется до заданного уровня.
- Когда светодиодные индикаторы перестают мигать, это означает, что прибор готов к использованию.
- В целях обеспечения безопасности прибор следует класть только на твердую поверхность, защищенную прилагаемым теплоизоляционным

ковриком. Не кладите прибор на поверхности, чувствительные к нагреву.

- Перед использованием прибора дайте ему нагреться.
- Закончив пользоваться прибором, выключите его и отключите от сети. Положите плойку в карман чехла и дайте ей полностью остыть перед тем, как убрать на хранение.

СОВЕТЫ ПО УКЛАДКЕ ВОЛОС

- Волосы должны быть сухими и тщательно расчесанными, без спутанных прядей.
- Отделите прядь волос; отступите примерно 5 см от кожи головы.
- Накрутите прядь на плойку до самых кончиков волос.
- Удерживайте кончик пряди прижатым к изолированному наконечнику плойки в течение 5–8 секунд (в зависимости от типа волос), затем отпустите прядь и высвободите плойку. Для получения тугих, упругих локонов отделяйте более тонкие пряди. Для создания мягких, свободно струящихся локонов используйте более толстые пряди.
- Чтобы зафиксировать уложенные локонами пряди, не расчесывайте волосы, пока они полностью не остынут.
- При необходимости повторите процедуру укладки.
- Закончив пользоваться прибором, выключите его, нажав кнопку «» и удерживая

ее в нажатом положении в течение 1-2 секунд, затем отключите прибор от сети.

- Оберните плойку прилагаемым теплоизоляционным ковриком и дайте ей полностью остыть перед тем, как убрать на хранение

АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Для обеспечения дополнительной безопасности прибор оснащен устройством автоматического выключения: если не пользоваться включенной плойкой в течение примерно 20 минут, она автоматически выключается. Если вы хотите продолжить пользоваться прибором по истечении этого времени, снова включите плойку, нажав кнопку «».

ТЕПЛОИЗОЛЯЦИОННЫЙ КОВРИК

Прибор поставляется в комплекте с теплозащитным ковриком для использования как в процессе укладки, так и по его окончании. В процессе пользования прибором не кладите его на поверхность, чувствительную к нагреву, даже если она защищена ковриком, включенным в комплект поставки. Закончив пользоваться прибором, выключите его и отключите от сети. Сразу же оберните плойку теплоизоляционным

ковриком и дайте ей полностью остыть перед тем, как убрать на хранение. Прибор остается горячим в течение нескольких минут: держите его в местах, недоступных для детей.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ! В комплект поставки прибора входит теплозащитная перчатка, которая помогает защитить пальцы при кратковременном контакте с горячей поверхностью прибора во время укладки. Пожалуйста, обратите внимание: перчатка предназначена для защиты только при непродолжительном прикосновении. Длительный контакт с горячей поверхностью прибора может вызвать ощущение дискомфорта.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Для поддержания прибора в оптимальном рабочем состоянии соблюдайте, пожалуйста, следующие правила:

- Не накручивайте шнур питания вокруг прибора: скрутите его свободными кольцами и храните рядом с прибором.
- Не пользуйтесь прибором на большом расстоянии от розетки: шнур не должен быть натянутым.
- Закончив пользоваться прибором, обязательно отключайте его от сети.

ПОДДЕРЖАНИЕ ТЕМПЕРАТУРНОГО РЕЖИМА И

ФУНКЦИЯ АВТОМАТИЧЕСКОЙ БЛОКИРОВКИ

Для обеспечения безопасной и бесперебойной укладки плойка оснащена функцией автоматической блокировки регулирования температуры. Это предотвращает непреднамеренные изменения настроек нагрева во время использования прибора, в частности в процессе накручивания волос.

Активация автоматической блокировки

После 4 секунд непрерывного использования прибора автоматически блокируются кнопки регулировки температуры («+» и «-»). Это помогает избежать непреднамеренного изменения настроек температуры во время укладки.

Разблокировка регуляторов температуры

При необходимости изменить настройку температуры в процессе использования прибора:

- Нажмите кнопку «+» или «-» и удерживайте ее в нажатом положении в течение 1,5 секунд.
- Световые индикаторы температуры начнут мигать, сигнализируя о том, что настройки уровня нагрева разблокированы.
- Теперь вы можете

отрегулировать температуру нагрева по своему желанию с помощью кнопки «+» или «-».

ФУНКЦИЯ ПАМЯТИ

При включении прибора он автоматически выбирает настройку температуры, которую вы использовали перед последним выключением.

Щипцы для укладки волос

Производитель: Бэбилис САРЛ

Промышленная зона Валь дэ

Кальвини

59141 Иви

Франция

Сделано в Китае



TÜRKÇE

Önce güvenlik talimatlarını okuyun.

10 MM BUKLE MAŞASI

SICAKLIK AYAR KILAVUZU

Çeşitli saç tiplerini şekillendirmek için (140–200°C) arasında seçim yapmak üzere 5 ısı ayarı bulunmaktadır. Her zaman daha düşük bir sıcaklıktan başlayın ve gerekirse kademeli olarak artırın.

- 1x beyaz LED – 140°C (İnce, kırılğan saç)
- 2x beyaz LED – 160°C (Boyalı ya da Vurgulanmış saç)
- 3x beyaz LED – 180°C (Orta dokulu saç)
- 4x beyaz LED – 190°C (Doğal kıvrıkcık ya da dalgalı saç)
- 5x beyaz LED – 200°C (Kalın, sert dokulu saç)

KULLANIM TALİMATLARI

- Cihazın fişini uygun bir şebeke prizine bağlayın.
- Cihazı açmak için «  » düğmesine basın.
- Seçim yapılacak 5 sıcaklık ayarı bulunmaktadır (Yukarıdaki 'Sıcaklık Ayar Kılavuzu' na bakınız). Hassas, ince, rengi açılmış veya boyalı saçlar için daha düşük ısı ayarlarını kullanın. Daha kalın telli saçlar için daha yüksek ısı ayarlarını kullanın. Saç tipine göre doğru sıcaklığın kullandığından emin olmak için ilk kullanımda her zaman bir test yapılması önerilir. En düşük ayarda başlayın ve istenen sonuç elde edilene kadar sıcaklığı artırın.

- Gerekli sıcaklık ayarını seçmek için '+' ve '-' düğmelerini kullanın. Beyaz LED'ler sıcaklık ayarını göstermek üzere yanacaktır; bunlar gerekli sıcaklığa ulaşıncaya kadar yanıp sönecektir.
- Işık yanıp sönmeyi bıraktığında cihaz kullanıma hazırdır.
- Güvenlik için verilen ısı matını kullanarak sert bir yüzeye yerleştirin. Cihazı ısıya karşı hassas hiçbir yüzey üzerine koymayın.
- Kullanmada önce cihazın ısınmasını izin verin.
- Kullanımdan sonra, cihazı kapatın ve prizden çekin, ısı kılıfının cebine yerleştirin ve saklamak üzere kaldırmadan önce tamamen soğumasına izin verin.

ŞEKİLLENDİRME TAVSİYESİ

- Saçın kuru ve iyi taranmış olduğundan emin olun.
- Saç derisinden itibaren yaklaşık 5 cm'den başlayarak bir tutam saçı ayırın.
- Tutamı maşanın çevresine saç uçlarına kadar sarın.
- Saç türüne bağlı olarak 5–8 saniye süreyle saçların ucunu soğuk uçta tutun, sonra saçı salın ve maşayı çıkarın. Gergin ve canlı bukleler için daha küçük tutamlar kullanın. Gevşek, serbest akışlı bukleler için daha büyük tutamlar kullanın.
- Bukleyi düzenlemek için, saç tamamen soğuyana kadar taramayın ya da fırça kullanmayın.
- Gereken şekilde tekrarlayın.
- Kullanım sonrasında cihazı kapatmak için «  » düğmesini 1 ~ 2 saniye basılı tutun ve cihazı kapatıp prizden çekin.

- Cihazı verilen ısı matına sarın. Saklamak üzere kaldırmadan önce cihazın tam soğumasını bekleyin.

OTOMATİK KAPANMA

Bu cihazda, ek güvenliği için otomatik kapatma işlevi bulunmaktadır. Cihaz yaklaşık 20 dakikadan daha uzun bir süre kullanılmazsa, otomatik olarak kapanacaktır. Cihazı bu süre sonrasında kullanmaya devam etmek isterseniz, gücü tekrar açmak için «» düğmesine basmanız yeterlidir.

ISIYA KARŞI KORUYUCU MAT

Cihaz, şekillendirme sırasında ve sonrasında kullanılmak üzere bir ısıya karşı koruyucu matı ile birlikte gelir. Kullanım sırasında, verilen ısı matını kullanırken bile bu cihazı ısıya duyarlı herhangi bir yüzeyin üzerine koymayın. Kullandıktan sonra, cihazı kapatın ve fişini çekin. Cihazı hemen verilen ısı matına sarın ve ileride kullanmak için saklamadan önce tamamen soğumasını bekleyin. Birkaç dakika sıcak kalacağı için çocukların erişemeyeceği bir yerde saklamaya devam edin.

ÖNEMLİ! Saçı cihaza sararken parmakları silindir ile geçici temas-
tan korumaya yardımcı olmak için bir ısıya karşı koruyucu eldiven tedarik edilmiştir. Lütfen ısıya karşı koruyucu eldivenin yalnızca ilk temas koruması sağlamak için tasarlandığını unutmayın. Sıcak yüzey ile uzun süreli temas rahatsızlığa neden olacaktır.

BAKIM VE ONARIM

Cihazınızı mümkün olan en iyi durumda tutmaya yardımcı olmak için aşağıdaki adımları izleyin:

- Kabloyu cihazın etrafına sarmayın, bunun yerine kabloyu cihazın yan tarafından gevşek bir şekilde dolayın.
- Cihazı prizden uzakta kullanmayın.
- Kullandıktan sonra daima fişini çekin.

SICAKLIK KONTROLÜ VE OTO. KİLİTLEME ÖZELLİĞİ

Güvenli ve kesintisiz şekillendirmeyi temin etmek için bukle maşanız sıcaklık kontrolleri için bir oto. kilitleme işlevini içermektedir. Bu alet kullanımdayken özellikle saç sarma sırasında kayla değişiklik yapılmasını önler.

Oto. Kilitlemenin Etkinleşmesi
4 saniyelik sürekli kullanımın ardından, sıcaklık düğmeleri ('+' ve '-') otomatik olarak kilitlenecektir. Bu saç şekillendirme sırasında istem dışı sıcaklık ayarlamaların önlenmesine yardımcı olur.

Sıcaklık Kontrollerinin Kilidinin Açılması

Cihaz kullanımdayken sıcaklığı değiştirmek için:

- '+' veya '-' sıcaklık düğmesini 1,5 saniye süreyle basılı tutun.
- Sıcaklık göster ışıkları kontrollerin kilidinin artık açık olduğunu göstermek için yanıp sönecektir.
- Artık '+' veya '-' düğmelerini kullanarak istediğiniz sıcaklığı ayarlayabilirsiniz.

LIETUVIŲ

**Prieš naudodami prietaisą
įdėmiai perskaitykite jo saugos
instrukcijas.**

10 MM PLAUKŲ GARBANOJIMO ĮRANKIS

TEMPERATŪROS NUSTATYMO VADOVAS

Galima pasirinkti 5 karščio nustatymus (140–200°C), skirtus įvairių tipų plaukams formuoti. Visada pradėkite nuo žemesnės temperatūros ir, jei reikia, palaipsniui ją didinkite.

- 1 baltas šviesos diodas – 140°C (ploniems, trapiems plaukams)
- 2 balti šviesos diodai – 160°C (dažytiems arba paryškintiems plaukams)
- 3 balti šviesos diodai – 180°C (vidutinio storio plaukams)
- 4 balti šviesos diodai – 190°C (natūraliai garbanotiems arba banguotiems plaukams)
- 5 balti šviesos diodai – 200°C (storiems, šiurkštiems plaukams)

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

- Įjunkite prietaisą į tinkamą elektros lizdą.
- Norėdami įjungti prietaisą, paspauskite mygtuką «».
- Galima pasirinkti 5 temperatūros nustatymus (žr. pirmiau pateiktą lentelę „Temperatūros nustatymo vadovas“). Švelniems, ploniems, šviesintiems ar dažytiems plaukams naudokite mažesnius karščio nustatymus. Jei plaukai storesni, naudokite didesnius karščio nustatymus. Rekomen-

duojama visada atlikti bandymą prieš naudojant pirmą kartą, kad būtų užtikrinta, jog naudojama tinkama temperatūra tam tikram plaukų tipui. Pradėkite nuo žemiausios temperatūros ir ją didinkite, kol pasieksite norimą rezultatą.

- Mygtukais „+“ ir „–“ pasirinkite reikiamą temperatūrą. Užsidegs balti šviesos diodai rodydami temperatūros nustatymą; jie mirksės, kol bus pasiekta reikiama temperatūra.
- Prietaisas bus paruoštas naudoti, kai šviesa nustos mirgėti.
- Saugumo sumetimais visada dėkite prietaisą ant tvirto paviršiaus, naudodami pridėdamą apsauginį kilimėlį nuo karščio. Naudodami, nedėkite prietaiso ant jokių karščiui neatsparių paviršių.
- Prieš naudodami palaukite, kol prietaisas įkais.
- Po naudojimo prietaisą išjunkite ir ištraukite kištuką iš elektros lizdo. Įdėkite prietaisą į apsauginio kilimėlio kišenę. Prieš padėdami prietaisą į vietą palaukite, kol jis visiškai atvės.

PLAUKŲ FORMAVIMO PATARIMAI

- Įsitikinkite, kad plaukai yra sausi ir gerai iššukuoti.
- Suimkite plaukų sruogą maždaug 5 cm atstumu nuo galvos odos.
- Apvyniokite sruogą aplink įrankį iki pat galiukų.
- Priklausomai nuo plaukų tipo, laikykite plaukų galiukus ant šalto galiuko 5–8 sekundes, tada paleiskite plaukus ir nuimkite įrankį. Jei norite tankių purių

garbanų, suimkite mažesnes sruogas. Jei norite lengvų laisvai krintančių garbanų, suimkite didesnes sruogas.

- Norėdami užfiksuoti garbanas, nešukuokite ir nepešiokite plaukų, kol jie visiškai neatvėso.
- Jei reikia, pakartokite procedūrą.
- Po naudojimo paspauskite mygtuką «  » ir laikykite jį nuspaustą 1 ~ 2 sekundes, kad išjungtumėte prietaisą. Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.
- Įvyniokite prietaisą į apsauginį kilimėlį nuo karščio. Prieš padėdami prietaisą į saugojimo vietą, palaukite, kol jis visiškai atvės.

AUTOMATINIS IŠJUNGIMAS

Šis prietaisas turi automatinio išsijungimo funkciją, kad būtų užtikrintas didesnis saugumas. Jei prietaisas nenaudojamas ilgiau nei 20 minučių, jis automatiškai išsijungs. Jei praėjus šiam laikui vėl norėsite naudoti prietaisą, tiesiog paspauskite mygtuką «  », kad įjungtumėte maitinimą.

APSAUGINIS KILIMĖLIS NUO KARŠČIO

Kartu su prietaisu tiekiamas apsauginis kilimėlis nuo karščio. Jis naudojamas formuojant plaukus ir baigus šią procedūrą. Naudodami prietaisą nedėkite jo ant karščiui jautrių paviršių, net jei naudojate apsauginį kilimėlį nuo karščio. Panaudoję, prietaisą išjunkite ir ištraukite kištuką iš elektros lizdo. Nedelsiant suvyniokite prietaisą į apsauginį kilimėlį nuo karščio ir prieš padėdami į saugojimo vietą palaukite, kol prietaisas visiškai

atvės. Laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje, nes prietaisas kelias minutes išlieka karštas.

SVARBU! Pridedama nuo karščio apsauganti pirštinė, kuri padeda apsaugoti pirštus nuo laikino sąlyčio su cilindru, kai plaukai vyniojami aplink prietaisą. Atkreipkite dėmesį, kad apsauginė pirštinė nuo karščio yra skirta tik pradinei apsaugai nuo sąlyčio. Ilgesnį laiką liečiant karštą paviršių bus jaučiamas diskomfortas.

NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

Kad prietaisas būtų kuo geresnės būklės:

- Nevyniokite laido aplink prietaisą. Laidą laisvai suvyniokite šalia prietaiso.
- Nenaudokite prietaiso būdami toli nuo maitinimo šaltinio, įtempę laidą.
- Baigę naudoti, visada ištraukite kištuką iš elektros tinklo.

TEMPERATŪROS KONTROLĖ IR AUTOMATINIO UŽRAKTO FUNKCIJA

Siekiant užtikrinti saugią ir nepertraukiamą plaukų formavimo procedūrą, prietaisas turi automatinio temperatūros nustatymų užrakto funkciją. Ši funkcija apsaugo nuo atsitiktinio temperatūros pakeitimo naudojant prietaisą, ypač vyniojant plaukus.

Automatinio užrakto įjungimas

Po 4 sekundžių nepertraukiamo naudojimo temperatūros mygtukai („+“ ir „-“) automatiškai užsifiksuoja.

Tai padeda išvengti netyčinio temperatūros pakeitimo atliekant plaukų formavimą.

Temperatūros nustatymų užrakto išjungimas

Norėdami pakeisti temperatūrą, kai naudojate prietaisą:

- Paspauskite ir laikykite nuspaudę temperatūros mygtuką „+“ arba „-“ 1,5 sekundės.
- Temperatūros indikatorius lemputės mirksės, rodydamos, kad nustatymų užrakto funkcija išjungta.
- Dabar galite pasirinkti norimą temperatūrą paspausdami mygtukus „+“ arba „-“.

ATMINTIES FUNKCIJA

Kad sutaupytumėte laiko, kai vėl naudosite prietaisą, automatiškai bus įjungti ankstesni temperatūros nustatymai, kuriuos pasirinkote paskutinį kartą naudodami prietaisą.

ROMÂNĂ

Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de siguranță înainte de a utiliza aparatul.

ONDULATOR DE 10 MM

GHID DE SETARE A TEMPERATURII

Există 5 setări de căldură din care puteți alege (140–200 °C) pentru coafarea diferitelor tipuri de păr. Începeți întotdeauna cu o temperatură mai scăzută și creșteți-o treptat, dacă este necesar.

- 1 LED alb – 140 °C (păr fin, fragil)
- 2 LED-uri albe – 160 °C (păr vopsit sau cu șuvițe)
- 3 LED-uri albe – 180 °C (păr cu textură medie)
- 4 LED-uri albe – 190 °C (păr natural creț sau ondulat)
- 5 LED-uri albe – 200 °C (păr gros și aspru)

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- Conectați aparatul la o priză adecvată.
- Pentru a-l porni, apăsați butonul «».
- Aveți la dispoziție 5 setări de temperatură (consultați tabelul „Ghid de setare a temperaturii” de mai sus). Pentru părul delicat, fin, decolorat sau vopsit, utilizați setările de căldură mai scăzute. Pentru părul mai gros, folosiți o setare de căldură mai mare. Se sugerează să efectuați întotdeauna un test la prima utilizare pentru a vă asigura că folosiți

temperatura corectă pentru tipul dvs. de păr. Începeți cu cea mai mică setare și creșteți temperatura până când se obține rezultatul dorit.

- Utilizați butoanele „+” și „-” pentru a selecta temperatura dorită. LED-urile albe se vor aprinde pentru a indica setarea temperaturii; acestea vor clipi până când se atinge temperatura dorită.
- Aparatul este gata de utilizare când lumina încetează să mai clipească.
- Pentru siguranță, așezați întotdeauna aparatul pe o suprafață stabilă, folosind covorașul termic furnizat. Nu așezați aparatul pe suprafețe sensibile la căldură.
- Lăsați aparatul să se încălzească înainte de utilizare.
- După utilizare, opriți și deconectați aparatul, introduceți-l în buzunarul învelișului termic și lăsați-l să se răcească complet înainte de a-l depozita.

SFATURI DE COAFARE

- Asigurați-vă că părul este uscat și pieptănat.
- Luați o secțiune de păr începând de la aproximativ 5 cm de scalp.
- Înfășurați secțiunea în jurul baghetei până la vârfurile părului.
- Țineți capetele părului în poziție la vârful rece timp de 5–8 secunde, în funcție de tipul de păr, apoi eliberați părul și îndepărtați bagheta. Pentru bucle strânse și elastice, folosiți secțiuni mai mici. Pentru bucle lejere și fluide, folosiți secțiuni mai mari.
- Pentru a fixa buclele, nu pieptănați și nici nu periați părul

- până când nu s-a răcit complet.
- Repetați dacă este necesar.
 - După utilizare, apăsați și țineți apăsat butonul «» timp de 1 ~ 2 secunde pentru a opri aparatul și apoi deconectați-l de la priză.
 - Înfășurați aparatul în covorașul termic furnizat. Lăsați-l să se răcească complet înainte de a-l depozita.

OPRIREA AUTOMATĂ

Pentru mai multă siguranță, aparatul are o funcție de oprire automată. Dacă rămâne nefolosit mai mult de aproximativ 20 minute, acesta se va opri automat. Dacă doriți să continuați să utilizați aparatul după acest timp, apăsați pur și simplu butonul «» pentru a-l porni.

COVORAȘUL DE PROTECȚIE TERMICĂ

Aparatul este livrat cu un covoraș termic pentru protecție în timpul coafării și după ea. În timpul utilizării, nu așezați aparatul pe nicio suprafață sensibilă la căldură, chiar și atunci când folosiți covorașul termic furnizat. După utilizare, opriți aparatul și scoateți-l din priză. Înfășurați imediat aparatul în covorașul termic furnizat și lăsați-l să se răcească complet înainte de a-l depozita. Continuați să păstrați aparatul ferit de copii, deoarece va rămâne fierbinte timp de câteva minute.

IMPORTANT! A fost furnizată o mânășă de protecție termică pentru a proteja degetele de contactul temporar cu cilindrul atunci

când se înfășoară părul în jurul aparatului. Vă rugăm să rețineți că mânășa de protecție termică este concepută doar pentru a oferi protecție la contactul inițial. Disconfortul va fi cauzat de contactul prelungit cu suprafața fierbinte.

ÎNGRIJIREA ȘI ÎNTREȚINEREA

Pentru a vă ajuta să păstrați aparatul în cea mai bună stare posibilă, urmați pașii de mai jos:

- Nu înfășurați cablul în jurul aparatului, ci strângeți-l liber pe lângă el.
- Nu utilizați aparatul la distanță mare de priza de curent.
- Scoateți întotdeauna aparatul din priză după utilizare.

CONTROLUL TEMPERATURII ȘI FUNCȚIA DE BLOCARE AUTOMATĂ

Pentru a asigura o coafare sigură și neîntreruptă, ondulatorul dvs. include o funcție de blocare automată pentru controlul temperaturii. Aceasta previne modificările accidentale în timpul utilizării aparatului, în special în timpul înfășurării părului.

Activarea blocării automate

După 4 secunde de utilizare continuă, butoanele de temperatură („+” și „-”) se vor bloca automat.

Acest lucru ajută la evitarea ajustărilor neintenționate ale temperaturii în timpul coafării.

Deblocarea comenzilor de temperatură

Pentru a modifica temperatura în timpul utilizării dispozitivului:

- Apăsați și mențineți apăsat butonul de temperatură „+” sau „-” timp de 1,5 secunde.
- Indicatoarele de temperatură vor clipi, semnalând că comenzile sunt deblocate.
- Acum puteți regla temperatura dorită folosind butoanele „+” sau „-”.

SETAREA MEMORIEI

Unitatea va reveni la setările anterioare utilizate pentru coafarea rapidă.

LATVIETIS

Pirms ierīces lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet drošības norādījumus.

10 MM MATU VEIDOTĀJS

PADOMI TEMPERATŪRAS IESTATĪŠANAI

Ierīcei ir pieejami 5 dažādi temperatūras iestatījumi (140 – 200 °C), kas piemēroti dažādu tipu matu ievieidošanai. Ieteicams vienmēr sākt ar zemāku temperatūru un to pakāpeniski palielināt, ja nepieciešams.

- 1 balta LED – 140 °C (smalkiem, trausliem matiem)
- 2 baltas LED – 160 °C (krāsotiem matiem vai matiem ar iekrāsotām šķipsnām)
- 3 baltas LED – 180 °C (vidējas tekstūras matiem)
- 4 baltas LED – 190 °C (dabiski cirtainiem matiem)
- 5 baltas LED – 200 °C (bieziem, raupjiem matiem)

Lietošanas instrukcijas

- Iespraudiet ierīci piemērotā elektrotīkla kontaktligzdā.
- Lai ieslēgtu ierīci, nospiediet pogu «».
- Iespējams izvēlēties no 5 dažādiem temperatūras iestatījumiem (skat. tabulu "Padomi temperatūras iestatīšanai" augstāk). Smalkiem, trausliem, balinātiem vai krāsotiem matiem izmantojiet zemāku temperatūru. Biezākiem matiem izmantojiet augstāku

temperatūru. Pirmajā lietošanas reizē vienmēr ieteicams izmēģināt dažādus temperatūras iestatījumus, lai atrastu matu veidam piemērotāko temperatūru. Sāciet ar zemāko iestatījumu un pakāpeniski palieliniet temperatūru, līdz tiek sasniegts vēlamais rezultāts.

- Izmantojiet "+" un "-" pogas, lai atlasītu nepieciešamo temperatūru. Baltie LED indikatori parāda temperatūras iestatījumu; tie mirgo, līdz tiek sasniegta vajadzīgā temperatūra.
- Ierīce ir gatava lietošanai, kad LED gaismas pārstāj mirgot.
- Drošības apsvērumu dēļ ierīce vienmēr jānovieto uz stabilas un siltumizturīgas virsmas, izmantojot komplektācijā iekļauto siltuma paliktni. Nenovietojiet ierīci uz virsmām, kuras var sabojāt karstums.
- Pirms lietošanas pagaidiet, līdz ierīce uzsilst.
- Pēc lietošanas izslēdziet ierīci, atvienojiet to no kontaktligzdas, ievietojiet ierīci siltuma paliktņa kabatiņā, pagaidiet, līdz tā atdziest, un tad uzglabāiet drošā vietā.

PADOMI MATU VEIDOŠANAI

- Matiem jābūt sausiem un izķemmētiem.
- Satveriet matu šķipsnu apmēram 5 cm attālumā no galvas ādas.
- Aptiniet šķipsnu ap matu veidotāju, līdz pat matu galiņiem.
- Turiet matu galus pie veidotāja vēsā gala 5–8 sekundes (atkarībā no matu tipa), tad atlaidiet matus un noņemiet veidotāju. Lai iegūtu ciešas un elastīgas

cirtas, satveriet plānākas matu šķipsnas. Lai iegūtu plašākas un plūstošākas cirtas, satveriet biezākas matu šķipsnas.

- Lai cirtas varētu nofiksēties, neķemmējiet un nesukājiet matus, kamēr tie nav pilnībā atdzisuši.
- Atkārtojiet tik daudz reizes, cik nepieciešams.
- Pēc lietošanas nospiediet un turiet nospiešanu pogu «» 1–2 sekundes, lai izslēgtu ierīci, un pēc tam atvienojiet to no elektrības tīkla.
- Ietīniet ierīci komplektācijā iekļautajā siltuma paliktņā. Pirms uzglabāšanas pagaidiet, līdz ierīce pilnībā atdziest.

AUTOMĀTISKĀ IZSLĒGŠANA

Ierīce drošības apsvērumu dēļ ir aprīkota ar automātiskas izslēgšanās funkciju. Ja ierīce netiek lietota ilgāk par 20 minūtēm, tā automātiski izslēdzas. Ja vēlaties pēc tam atkal lietot ierīci, vienkārši nospiediet pogu «», lai ieslēgtu ierīci.

SILTUMA AIZSARDZĪBAS PALIKTNIS

Ierīce tiek piegādāta kopā ar siltuma aizsardzības paliktņi, ko var lietot gan matu veidošanas laikā, gan pēc tam. Lietošanas laikā nenovietojiet ierīci uz virsmām, kuras var sabojāt karstums – arī tad, ja lietojat komplektācijā iekļauto siltuma paliktņi. Pēc lietošanas izslēdziet ierīci un atvienojiet to no kontaktligzdas. Uzreiz ietīniet ierīci komplektācijā iekļautajā siltuma paliktņā, pagaidiet, līdz ierīce pilnībā atdziest, un tikai tad to

uzglabājat. Nodrošiniet, lai ierīcei nevarētu piekļūt bērni – ierīce vēl vairākas minūtes būs karsta.

SVARĪGI! Komplektācijā ir iekļauts siltuma aizsardzības cimd, kas palīdz aizsargāt pirkstus no īslaicīgas saskares ar ierīces uzkaršēto daļu matu aptīšanas laikā. Ņemiet vērā, ka šis cimd aizsargā tikai no īslaicīgas sākotnējās pieskaršanās. Ilgstoša pieskaršanās uzkaršētajai ierīces virsmai izraisīs diskomfortu.

APKOPE

Lai uzturētu ierīci optimālā stāvoklī, sekojiet tālāk sniegtajām norādēm:

- Netīniet vadu ap ierīci, bet gan brīvi saritiniet to blakus ierīcei.
- Neizmantojiet ierīci pārāk tālu no barošanas avota.
- Vienmēr pēc lietošanas atvienojiet ierīci no kontaktligzdas.

TEMPERATŪRAS REGULĒŠANA UN AUTOMĀTISKĀS BLOKĒŠANAS FUNKCIJA

Lai garantētu drošu matu veidošanu bez nevajadzīgiem pārtraukumiem, matu veidotājam ir iebūvēta automātiskā bloķēšanas funkcija temperatūras regulēšanas pogām. Tā ļauj izvairīties no nejauši veiktām izmaiņām ierīces lietošanas laikā, jo īpaši matu aptīšanas laikā.

Automātiskās bloķēšanas aktivizēšana

Pēc 4 nepārtrauktas lietošanas sekundēm temperatūras pogas (“+” un “–”) tiks automātiski bloķētas.

Tas palīdz novērst nejaušu temperatūras mainīšanu matu veidošanas laikā.

Temperatūras regulēšanas pogu atbloķēšana

Lai mainītu temperatūru ierīces lietošanas laikā:

- Turiet "+" vai "-" temperatūras pogu nospiešu 1,5 sekundes.
- Temperatūras indikatora gaismas sāks mirgot, norādot, ka temperatūras regulēšana ir atbloķēta.
- Tagad varat noregulēt temperatūru, izmantojot "+" vai "-" pogas.

ATMIŅAS IESTATĪJUMS

Kad ierīce tiek ieslēgta, tā automātiski atcerēsies pēdējo izmantoto temperatūru.

EESTLANE

Enne seadme mistahes kasutamist lugege tähelepanelikult läbi ohutusjuhised.

10 MM LOKITANGID

TEMPERATUURI SEADISTAMISE JUHISED

Valida saab 5 kuumuse astme vahel (140–200°C), mis sobivad erinevat tüüpi juuste stiliseerimiseks. Alustage alati madalamast temperatuurist ja vajadusel tõstke seda järk-järgult.

- 1 valge LED-tuli – 140 °C (õhukesed haprad juuksed)
- 2 valget LED-tuld – 160 °C (värvitud või triibutatud juuksed)
- 3 valget LED-tuld – 180 °C (keskmise tekstuuriga juuksed)
- 4 valget LED-tuld – 190 °C (loomulikult lokkis või laines juuksed)
- 5 valget LED-tuld – 200 °C (pak-sud juuksed)

KASUTUSJUHE

- Ühendage seade sobivasse pistikupesasse.
- Seadme sisselülitamiseks vajutage nuppu «».
- Valida saab 5 temperatuuri seadistuse vahel (vt ülalolevat tabelit „Temperatuuri seadistamise juhised“). Õrnade, õhukeste, blondeeritud või värvitud juuste puhul kasutage madalamat kuumuse astet. Paksemate juuste puhul kasutage kõrgemat kuumuse astet. Soovitame alati enne esmakordset kasutamist teha

katse, et tagada juuksetüübile sobiva temperatuuri kasutamine. Alustage madalaimast seadistusest ja tõstke temperatuuri, kuni soovitud tulemus on saavutatud.

- Soovitud temperatuuri valimiseks kasutage nuppe „+“ ja „-“. Valged LED-tuled süttivad, näitamaks temperatuuri seadistust, ja vilguvad seni, kuni soovitud temperatuur on saavutatud.
- Seade on kasutamiseks valmis, kui tuli enam ei vilgu.
- Ohutuse tagamiseks asetage seade alati kindlale pinnale, kasutades komplekti kuuluvat kuumakaitsematti. Ärge asetage seadet kuumatundlikele pindadele.
- Laske seadmel enne kasutamist soojeneda.
- Pärast kasutamist lülitage seade välja ja eemaldage pistik vooluvõrgust. Enne hoiustamist asetage seade kuumakindlasse ümbrisesse ja laske täielikult jahutada.

STILISEERIMISE SOOVIKUSED

- Juuksed peavad olema kuivad ja kammitud.
- Võtke juuksesalk ja alustage peanahast umbes 5 cm kauguselt.
- Keerake salk kuni juukseotsteni lokitangide ümber.
- Hoidke juuksesalgu otsa jahedas otsas sõltuvalt juuksetüübist 5–8 sekundit paigal, seejärel vabastage juuksed ja eemaldage lokitangid. Tihedate vetruvate lokkide saamiseks kasutage väiksemaid salke. Lõdvemate vabalt voogavate lokkide saamiseks kasutage suuremaid salke.
- Loki kinnistamiseks ärge kam-

- mige ega harjake juukseid enne, kuni need on täielikult jahtunud.
- Vajadusel korrake.
 - Pärast kasutamist lülitage seade välja, hoides nuppu «» 1 ~ 2 sekundit all, ja eemaldage vooluvõrgust.
 - Mähkige seade komplekti kuuluvasse kuumakaitsematti. Laske seadmel enne hoiustamist täielikult maha jahtuda.

AUTOMAATNE VÄLJALÜLITUS

Seadmel on suurema ohutuse tagamiseks automaatne väljalülituse funktsioon. Kui seadet enam kui 20 minuti vältel ei kasutata, lülitub see automaatselt välja. Kui soovite seadet selle aja möödudes edasi kasutada, vajutage toite siselülitamiseks nuppu «».

KUUMAKAITSEMATT

Seadmega on kaasas on kuumakaitsematt, mida saab kasutada nii stiliseerimise ajal kui ka pärast seda. Ärge asetage seadet kasutamise ajal kuumatundlikule pinnale, isegi juhul, kui kasutate komplekti kuuluvat kuumakaitsematti. Pärast kasutamist lülitage seade välja ja eemaldage pistik vooluvõrgust. Mähkige seade komplekti kuuluvasse kuumakaitsematti ja enne hoiustamist laske seadmel täielikult jahtuda. Hoidke seade laste käeulatuses eemal, kuna see püsib kuumana mitu minutit.

OLULINE! Komplekti kuulub kuumakaitsekinnas, et kaitsta sõrmi ajutise kokkupuute eest lokitangide toruga, kui keerate juukseid seadme ümber. Võtke arvesse, et kuumakaitsekinnas pakub ainult

esialgset kaitset kokkupuute eest. Pikaajaline kokkupuude kuuma pinnaga põhjustab ebamugavust.

HOOLDUS

Seadme parima võimaliku seisukorra tagamiseks järgige allpool toodud juhiseid.

- Ärge keerake juhett ümber seadme, vaid kerige juhe lõdvalt seadme kõrvale kokku.
- Ärge kasutage seadet nii, et toitejuhe on pingule tõmmatud.
- Pärast kasutamist eemaldage seade alati vooluvõrgust.

TEMPERATUURI REGULEERIMINE JA AUTOMAATSE LUKUSTUSE FUNKTSIOON

Ohutu ja segamatu stiliseerimise tagamiseks on teie lokitangidel temperatuurinuppude automaatne lukustusfunktsioon. See hoiab ära tahtmatuid muudatusi seadme kasutamise ajal, eriti juuste keeramise ajal ümber lokitangide.

Automaatse lukustuse aktiveerimine

Pärast 4 sekundit pidevat kasutamist lukustuvad temperatuurinupud („+“ ja „-“) automaatselt. See aitab ära hoida soovimatuid temperatuurimuudatusi stiliseerimise ajal.

Temperatuurinuppude lukustuse vabastamine

Temperatuuri muutmiseks seadme kasutamise ajal tehke järgmist.

- Hoidke temperatuurinuppu „+“ või „-“ 1,5 sekundit all.
- Temperatuuri märgutuled vil-

guvad, mis näitab, et nuppude lukustus on vabastatud.

- Nüüd saate temperatuuri vastavalt soovile reguleerida, kasutades nuppe „+“ või „-“.

MÄLU SEADISTUS

Seade lähtestatakse viimati kasutatud seadetele, et tagada kiire stiliseerimine.

HRVATSKI

Prije svake uporabe proizvoda pažljivo pročitajte sigurnosne upute.

UVIJAČ od 10 MM

UPUTE ZA POSTAVLJANJE TEMPERATURE

Možete birati između 5 postavki temperature (140 do 200 °C) za stiliziranje različitih tipova kose. Uvijek počnite s nižom temperaturom i postupno je povećavajte ako je potrebno.

- 1x bijela LED lampica – 140 °C (tanka, lomljiva kosa)
- 2 bijele LED lampice – 160 °C (obojana ili pramenovana kosa)
- 3 bijele LED lampice – 180 °C (srednje teksturirana kosa)
- 4 bijele LED lampice – 190 °C (prirodno kovrčava ili valovita kosa)
- 5 bijelih LED lampica – 200 °C (gusta, gruba kosa)

UPUTE ZA RAD

- Uključite aparat u odgovarajuću električnu utičnicu.
- Za uključivanje uređaja pritisnite gumb «».
- Možete birati između 5 postavki temperature (pogledajte tablicu „Upute za postavljanje temperature“ iznad). Za osjetljivu, tanku, izbijeljenu ili obojenu kosu koristite niže postavke temperature. Za gušću kosu koristite više postavke temperature. Preporučuje se uvijek napraviti test pri prvoj upo-

trebi kako biste bili sigurni da se koristi ispravna temperatura za tip kose. Počnite na najnižoj postavci i povećavajte temperaturu dok ne postignete željeni rezultat.

- Pomoću gumba „+“ i „-“ odaberite željenu temperaturu. Bijele LED lampice svijetle kako bi prikazale postavku temperature; treptat će dok se ne postigne željena temperatura.
- Aparat je spreman za upotrebu kada lampica prestane treperiti.
- Uvijek ga postavite na čvrstu površinu radi sigurnosti, koristeći priloženu grijaću podlogu. Ne stavljajte uređaj na površine osjetljive na toplinu.
- Prije upotrebe pustite da se uređaj zagrije.
- Nakon upotrebe isključite uređaj i iskopčajte ga iz struje, stavite ga u džep termoizolacijske folije i ostavite da se potpuno ohladi prije spremanja.

SAVJETI ZA STILIZIRANJE

- Provjerite je li kosa suha i počešljana.
- Uzmite pramen kose počevši od otprilike 5 cm od tjemena.
- Namotajte dio oko uvijača do vrhova kose.
- Držite vrh kose na hladnom vrhu 5–8 sekundi, ovisno o tipu kose, zatim otpustite kosu i uklonite uvijač. Za čvrste, elastične kovrče koristite manje dijelove. Za labave, slobodno padajuće kovrče koristite veće dijelove.
- Za učvršćivanje kovrča nemojte češljati ili četkati kosu dok se pot-

- puno ne ohladi.
- Ponovite po potrebi.
- Nakon upotrebe, pritisnite i držite gumb «  » 1 ~ 2 sekunde kako biste isključili uređaj i isključili ga iz struje.
- Zamotajte uređaj u priloženu grijaću podlogu. Ostavite da se potpuno ohladi prije spremanja.

AUTOMATSKO ISKLJUČIVANJE

Ovaj uređaj ima funkciju automatskog isključivanja za dodatnu sigurnost. Ako se uređaj ne koristi dulje od otprilike 20 minuta, automatski će se isključiti. Ako želite nastaviti koristiti uređaj nakon tog vremena, jednostavno pritisnite gumb «  » da biste ga uključili.

ZAŠITNA TOPLINSKA PODLOGA

Uređaj dolazi s podlogom za zaštitu od topline za korištenje tijekom i nakon stiliziranja kose. Tijekom uporabe ne stavljajte ovaj aparat na nijednu površinu osjetljivu na toplinu, čak ni kada koristite isporučenu toplinsku podlogu. Nakon uporabe isključite uređaj i iskopčajte ga iz struje. Odmah zamotajte uređaj u priloženu toplinsku podlogu i pustite da se potpuno ohladi prije skladištenja. Nastavite ga držati izvan dohvata djece jer će ostati vruć nekoliko minuta.

VAŽNO! Isporučena je rukavica za zaštitu od topline koja štiti prste od privremenog kontakta s cijevi prilikom namatanja kose

oko uređaja. Imajte na umu da su rukavice za zaštitu od topline namijenjene samo za početnu zaštitu od kontakta. Neugoda će nastati zbog dugotrajnog kontakta s vrućom površinom.

NJEGA I ODRŽAVANJE

Kako biste svoj uređaj održali u najboljem mogućem stanju, učinite sljedeće:

- Ne omatajte kabel oko uređaja, nego ga labavo namotajte na strani aparata.
- Ne koristite aparat predaleko od utičnice.
- Uvijek isključite aparat iz struje nakon uporabe.

KONTROLA TEMPERATURE I FUNKCIJA AUTOMATSKOG ZAKLJUČAVANJA

Kako bi se omogućilo sigurno i neprekidno oblikovanje kose, vaš uvijač za kosu ima funkciju automatskog zaključavanja za kontrole temperature. To sprječava slučajne promjene tijekom upotrebe alata, posebno tijekom namatanja kose.

Aktivacija automatskog zaključavanja

Nakon 4 sekunde neprekidne upotrebe, gumb za temperaturu („+“ i „-“) automatski će se zaključati. To pomaže u izbjegavanju neželjenih promjena temperature tijekom stiliziranja.

Otključavanje kontrola temperature

Za promjenu temperature dok je uređaj u upotrebi:

- Pritisnite i držite gumb za temperaturu „+“ ili „-“ 1,5 sekundi.
- Indikatorske lampice temperature će treptati, signalizirajući da su kontrole sada otključane.
- Sada možete podesiti temperaturu po želji pomoću gumba „+“ ili „-“.

POSTAVKA MEMORIJE

Uređaj će se vratiti na prethodne postavke korištene za brzo stiliziranje.

БЪЛГАРСКИ

Моля, прочетете внимателно инструкциите за безопасност, преди да използвате уреда.

10 ММ МАША ЗА КЪДРЕНЕ

РЪКОВОДСТВО ЗА НАСТРОЙКА НА ТЕМПЕРАТУРАТА

Има 5 настройки на топлината (140–200°C), от които да избирате, за да оформяте различни типове коса. Винаги започвайте с по-ниска температура и я увеличавайте постепенно, ако е необходимо.

- 1х бял светодиода – 140°C (фина, чуплива коса)
- 2х бели светодиода – 160°C (боядисана или изсветлена коса)
- 3х бели светодиода – 180°C (средно текстурирана коса)
- 4х бели светодиода – 190°C (естествено къдрава или вълниста коса)
- 5х бели светодиода – 200°C (гъста, груба коса)

ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА

- Свържете уреда към подходящ контакт.
- За да включите уреда, натиснете бутона «».
- Има 5 настройки на температурата, от които да избирате (вижте таблицата „Ръководство за настройка на температурата“ по-горе). За деликатна, фина, изсветлена или боядисана

коса използвайте по-ниските настройки на топлина. За по-гъста коса използвайте по-високите настройки на топлина. Препоръчва се винаги да се прави тест при първоначална употреба, за да се гарантира, че се използва правилната температура за типа коса. Започнете с най-ниската настройка и увеличавайте температурата, докато постигнете желания резултат.

- Използвайте бутоните „+“ и „-“, за да изберете желаната температура. Белите светодиоди ще светнат, за да покажат настройката на температурата; те ще мигат, докато не се достигне желаната температура.
- Уредът е готов за употреба, когато индикаторът спре да мига.
- За безопасност винаги поставяйте върху твърда повърхност, като използвате предоставената топлоизолационна подложка. Не поставяйте уреда върху чувствителна на топлина повърхност.
- Оставете уреда да се загрее преди употреба.
- След употреба изключете и извадете щепсела на уреда, поставете уреда в джоба на устойчивата на топлина обвивка и го оставете да изстине напълно, преди да го приберете.

СЪВЕТИ ЗА ОФОРМЯНЕ

- Уверете се, че косата е суха и

добре разресана.

- Вземете част от косата, започвайки на около 5 см от скалпа.
- Навийте участъка около машината до краищата на косата.
- Задръжте края на косата на място при хладния крайник за 5–8 секунди, в зависимост от типа коса, след което освободете косата и махнете машината. За плътни, еластични къдрици използвайте по-малки участъци. За свободни, леко падащи къдрици, използвайте по-големи участъци.
- За да фиксирате къдриците, не разресвайте косата с гребен или с четка, докато не изстине напълно.
- Повторете, ако е необходимо.
- След употреба, натиснете и задръжте бутона «  » за 1 ~ 2 секунди, за да изключите уреда и извадете щепсела от контакта.
- Увийте уреда в предоставената топлоизолационна подложка. Оставете да изстине напълно, преди да го приберете.

АВТОМАТИЧНО ИЗКЛЮЧВАНЕ

Този уред разполага с функция за автоматично изключване за допълнителна безопасност. Ако уредът не се използва за повече от 20 минути, той автоматично ще се изключи. Ако желаете да продължите да използвате уреда след това време, просто натиснете бутона «  », за да включите захранването.

ПОДЛОЖКА ЗА ЗАЩИТА ОТ ТОПЛИНА

Уредът се доставя с подложка за защита от топлина, която се използва по време и след оформянето на прическата. По време на работа не поставяйте този уред върху чувствителна на топлина повърхност, дори когато използвате предоставената подложка за нагриване. След употреба изключете и извадете щепсела на уреда. Веднага увийте уреда в предоставената топлоизолационна подложка и го оставете да изстине напълно, преди да го приберете. Продължавайте да го държите далеч от деца, тъй като ще остане горещ в продължение на няколко минути.

ВАЖНО! Защитна ръкавица е предоставена, за да предпази пръстите от временен контакт с цилиндъра при навиването на косата около уреда. Моля, имайте предвид, че термозащитната ръкавица е предназначена само за първоначална защита при допир. Дълъг контакт с горещата повърхност може да предизвика дискомфорт.

ГРИЖИ И ПОДДРЪЖКА

За да поддържате уреда си в най-добро състояние, следвайте стъпките по-долу:

- Не увивайте кабела около уреда, а го навийте свободно отстрани на уреда.
- Не използвайте уреда в обтегнато състояние от електрическата мрежа.
- Винаги изключвайте от

електрическата мрежа след употреба.

НАСТРОЙКА НА ПАМЕТТА

Уредът ще използва по подразбиране предишните настройки, използвани за бързо оформяне.

КОНТРОЛ НА ТЕМПЕРАТУРАТА И ФУНКЦИЯ ЗА АВТОМАТИЧНО ЗАКЛЮЧВАНЕ

За да се гарантира безопасно и непрекъснато оформяне на прическата, Вашата машина за къдрене включва функция за автоматично заключване на температурните настройки. Това предотвратява случайно променяне на настройките по време на употреба на инструмента, особено по време на навиване на косата.

Активиране на автоматично заключване

След 4 секунди непрекъсната употреба бутоните за температура („+“ или „-“) автоматично се заключват.

Това помага да се избегнат нежелани промени в температурата по време на оформянето.

Отключване на контролите за температурата

За да промените температурата, докато уредът е в употреба:

- Натиснете и задръжте бутона „+“ или „-“ за температурата за 1,5 секунди.
- Индикаторните светлини за температурата ще мигат, сигнализирайки, че контролите вече са отключени.
- Сега можете да регулирате температурата според желанието си, като използвате бутоните „+“ или „-“.

УКРАЇНЬКА

Перед початком експлуатації пристрою уважно прочитайте правила техніки безпеки.

ПЛОЙКА ДІАМЕТРОМ 10 MM

ІНСТРУКЦІЇ З НАЛАШТУВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ

На вибір є 5 температурних режимів (140–200 °C) для укладання різного типу волосся. Завжди починайте з найнижчої температури й поступово підвищуйте її за потреби.

- 1 білий світлодіодний індикатор — 140 °C (для тонкого, ламкого волосся).
- 2 білі світлодіодні індикатори — 160 °C (для фарбованого або меліруваного волосся).
- 3 білі світлодіодні індикатори — 180 °C (для волосся середньої товщини).
- 4 білі світлодіодні індикатори — 190 °C (для природно кучерявого або хвилястого волосся).
- 5 білих світлодіодних індикаторів — 200 °C (для товстого, жорсткого волосся).

ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Підключіть прилад до відповідної розетки.
- Щоб увімкнути прилад, натисніть кнопку «».
- На вибір є 5 температурних режимів (див. таблицю

«Інструкції з налаштування температури» вище). Для делікатного, тонкого, висвітленого або фарбованого волосся використовуйте нижчі температурні режими. Для товстого волосся використовуйте вищі температурні режими. Під час першого використання завжди рекомендовано проводити тест, щоб визначити відповідну температуру для того чи іншого типу волосся. Починайте з найнижчого режиму й підвищуйте температуру, доки не отримаєте бажаний результат.

Для вибору потрібної температури використовуйте кнопки «+» і «-». Після натискання кнопок загорятимуться білі світлодіодні індикатори, вказуючи на температурний режим. Вони блиматимуть, доки не буде досягнуто бажаної температури.

- Щойно світлодіодні індикатори перестануть блимати, прилад можна використовувати.
- З міркувань безпеки завжди розміщуйте прилад на твердій поверхні, попередньо підклавши під нього термозахисний килимок, який входить до комплекту. Не кладіть прилад на чутливі до нагрівання поверхні.
- Перед використанням приладу зачекайте, поки він нагріється.
- Після використання вимкніть прилад, від'єднайте його від

мережі, покладіть до кишені термозахисного килимка й дочекайтеся, поки він охолоне, перш ніж перенести в місце зберігання.

ПОРАДИ ЩОДО УКЛАДАННЯ ВОЛОССЯ

- Волосся має бути сухим і добре розчесаним.
- Відділіть пасмо волосся на відстані близько 5 см від шкіри голови.
- Накрутіть пасмо волосся на плойку до самих кінчиків.
- Утримуйте кінчики волосся на холодному наконечнику приладу протягом 5–8 секунд (залежно від типу волосся), потім звільніть волосся і вийміть плойку. Для створення тугих пружних локонів беріть тонші пасма. Для створення широких м'яких локонів беріть товщі пасма.
- Щоб зафіксувати локон, не розчісуйте волосся, поки воно повністю не охолоне.
- За потреби повторіть. Після використання натисніть й утримуйте кнопку «  » протягом 1~2 секунд, щоб вимкнути прилад, і від'єднайте його від мережі.
- Обгорніть прилад термозахисним килимком, який входить до комплекту. Перед розміщенням у місці зберігання дочекайтеся, поки пристрій повністю охолоне.

АВТОМАТИЧНЕ ВИМКНЕННЯ

Для додаткової безпеки прилад оснащено функцією автоматичного вимкнення. Якщо пристрій не використовувати понад 20 хвилин, він автоматично вимкнеться. Щоб продовжити користуватися приладом після цього періоду, просто натисніть кнопку «  » для ввімкнення.

ТЕРМОЗАХИСНИЙ КИЛИМОК

До комплекту приладу входить термозахисний килимок, який можна використовувати під час і після укладання волосся. Під час використання не кладіть цей прилад на чутливі до нагрівання поверхні, навіть із термозахисним килимком, який входить до комплекту. Після використання вимкніть прилад і від'єднайте його від мережі. Одразу обгорніть прилад термозахисним килимком, який входить до комплекту, і дочекайтеся, поки прилад охолоне, перш ніж перенести в місце зберігання. Тримайте прилад подалі від дітей, оскільки він залишається гарячим протягом кількох хвилин.

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ!

До комплекту входить термозахисна рукавичка, яка захищає пальці від тимчасового контакту з нагрівальною трубкою під час накручування волосся на прилад. Зверніть увагу на те, що цю термозахисну

рукавичку призначено для захисту тільки під час первинного контакту. Тривалий контакт із гарячою поверхнею спричинить дискомфорт.

ДОГЛЯД Й ОБСЛУГОВУВАННЯ

Щоб підтримувати прилад у належному стані, дотримуйтеся наведених нижче рекомендацій.

- Не обмотуйте кабель навколо приладу, натомість вільно намотуйте його збоку.
- Не використовуйте прилад, якщо кабель живлення натягнуто через велику відстань від розетки.
- Обов'язково від'єднуйте від мережі після використання.

КОНТРОЛЬ ТЕМПЕРАТУРИ Й ФУНКЦІЯ АВТОМАТИЧНОГО БЛОКУВАННЯ

Для безпечного й безперервного укладання волосся плойку оснащено функцією автоматичного блокування температурних режимів. Ця функція запобігає випадковому перемиканню режимів під час використання, зокрема під час накручування волосся.

Активація автоматичного блокування

Після 4 секунд безперервного використання приладу кнопки регулювання температури («+» і «-») автоматично блокуються. Це дає змогу запобігти випадковим перемиканням

температурних режимів під час укладання волосся.

Розблокування температурних режимів

Щоб змінити температуру під час використання приладу, виконайте наведені нижче дії.

- Натисніть й утримуйте кнопку регулювання температури «+» або «-» протягом 1,5 секунди.
- Світлодіодні індикатори температури почнуть блимати, вказуючи на те, що режими розблоковано.
- Тепер можна встановити бажану температуру за допомогою кнопок «+» і «-».

ФУНКЦІЯ ПАМ'ЯТІ

Для швидкого укладання волосся пристрій автоматично застосовуватиме попередні налаштування.

SRPSKI

Molimo da pre upotrebe aparata pažljivo pročitate bezbednosna uputstva.

STAJLER od 10 MM

VODIČ ZA PODEŠAVANJE TEMPERATURE

Možete birati između 5 podešavanja temperature (140 do 200 °C) za stilizovanje različitih tipova kose. Uvek krenite sa nižom temperaturom i postepeno je povećavajte ako je potrebno.

- 1 bela LED lampica – 140 °C (tanka, lomljiva kosa)
- 2 bele LED lampice – 160 °C (ofarbana ili pramenovana kosa)
- 3 bele LED lampice – 180 °C (srednje teksturisana kosa)
- 4 bele LED lampice – 190 °C (prirodno kovrčava ili talasasta kosa)
- 5 belih LED lampica – 200 °C (gusta, gruba kosa)

UPUTSTVA ZA RUKOVANJE

- Uključite uređaj u odgovarajuću utičnicu.
- Za uključivanje uređaja pritisnite dugme «».
- Možete birati između 5 podešavanja temperature (pogledajte tabelu „Vodič za podešavanje temperature“ iznad). Za osetljivu, tanku, izbijeljenu ili obojenu kosu koristite niža podešavanja

temperature. Za gušću kosu koristite viša podešavanja temperature. Preporučuje se uvek napraviti test pri prvoj upotrebi da biste bili sigurni da se koristi ispravna temperatura za tip kose. Počnite na najnižem podešavanju i povećavajte temperaturu dok ne postignete željeni rezultat.

- Pomoću dugmadi „+“ i „-“ odaberite željenu temperaturu. Bele LED lampice će svetliti kako bi prikazale podešenu temperaturu; treptaće dok se ne postigne željena temperatura.
- Uređaj je spreman za upotrebu kada lampica prestane treperiti.
- Uvek postavite na čvrstu površinu radi sigurnosti, koristeći priloženu grejaću podlogu. Ne stavljajte uređaj na površine osetljive na toplotu.
- Pre upotrebe pustite da se uređaj zagreva.
- Nakon upotrebe isključite uređaj i iskopčajte ga iz struje, stavite ga u džep termoizolacione folije i ostavite da se potpuno ohladi pre spremanja.

SAVETI ZA STILIZOVANJE

- Proverite da li je kosa suva i počešljana.
- Uzmite pramen kose počevši od otprilike 5 cm od temena.
- Namotajte deo oko uvijača do vrhova kose.
- ržite vrh kose na hladnom vrhu 5–8 sekundi, zavisno od tipa kose, a zatim otpustite kosu i uklonite uvijač. Za čvrste, elastične kovrče

koristite manje delove. Za labave, slobodno padajuće koverče koristite veće delove.

- Za učvršćivanje koverča nemojte češljati ili četkati kosu dok se potpuno ne ohladi.
- Ponovite po potrebi.
- Nakon upotrebe, pritisnite i držite dugme «» 1 ~ 2 sekunda kako biste isključili uređaj i isključili ga iz struje.
- Zamotajte uređaj u priloženu grejnu podlogu. Ostavite da se potpuno ohladi pre spremanja.

AUTOMATSKO ISKLJUČIVANJE

Ovaj uređaj ima funkciju automatskog isključivanja za dodatnu sigurnost. Ako se uređaj ne koristi duže od otprilike 20 minuta, automatski će se isključiti. Ako želite nastaviti koristiti uređaj nakon tog vremena, jednostavno pritisnite dugme «» da biste ga uključili.

ZAŠTITNA PODLOGA OD TOPLOTE

Uređaj dolazi sa podlogom za zaštitu od toplote za korišćenje tokom i nakon stilizovanja kose. Tokom uporabe ne stavljajte ovaj aparat na nijednu površinu osetljivu na toplotu, čak ni kada koristite isporučenu toplotnu podlogu. Nakon uporabe isključite uređaj i iskopčajte ga iz struje. Odmah zamotajte uređaj u priloženu grejnu podlogu i pustite da se potpuno ohladi pre spremanja. Nastavite ga držati van domašaja dece jer će ostati vruć

nekoliko minuta.

VAŽNO! Isporučena je rukavica za zaštitu od toplote koja štiti prste od prevremenog kontakta sa cevi prilikom namatanja kose oko uređaja. Imajte na umu da su rukavice za zaštitu od toplote namenjene samo za početnu zaštitu od kontakta. Neugoda će nastati zbog dugotrajnog kontakta sa vrućom površinom.

NEGA I ODRŽAVANJE

Kako biste svoj uređaj održali u najboljem mogućem stanju, uradite sledeće:

- Ne omotajte kabl oko uređaja, nego ga labavo namotajte na strani aparata.
- Ne koristite aparat previše odmaknut od utičnice.
- Uvek izvucite utikač iz utičnice nakon upotrebe.

KONTROLA TEMPERATURE I FUNKCIJA AUTOMATSKOG ZAKLJUČAVANJA

Kako bi se osiguralo bezbedno i neprekidno oblikovanje kose, vaš stajler za kosu ima funkciju automatskog zaključavanja za kontrole temperature. To sprečava slučajne promene tokom upotrebe alata, posebno tokom namatanja kose.

Aktivacija automatskog zaključavanja

Nakon 4 sekunde neprekidne upotrebe, dugme za temperaturu („+“ i „-“) automatski će se

zaključati.

To pomaže u izbegavanju neželjenih promena temperature tokom stilizovanja.

Otključavanje kontrola temperature

Za promenu temperature dok se uređaj koristi:

- Pritisnite i držite dugme za temperaturu „+“ ili „-“ 1,5 sekundi.
- Indikatorske lampice temperature će treptati, signalizujući da su kontrole sada otključane.
- Sada možete podesiti temperaturu po želji pomoću dugmadi „+“ ili „-“.

PODEŠAVANJE MEMORIJE

Uređaj će se vratiti na prethodna podešavanja korišćena za brzo stilizovanje.

BaByliss SARL
ZI du Val de Calvigny
59141 Iwuy
France

FAC 2025/11



FR

**Cet appareil,
ses accessoires
et ses batteries
se recyclent**

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !